

Istra outdoor



# Istra Outdoor

[www.istria-outdoor.com](http://www.istria-outdoor.com)





**Möchten Sie bei schönem Winterwetter Rad fahren und laufen, oder möchten vielleicht im Herbst oder im Frühling perfektes Freeclimbing erleben? Wollen Sie einen Ort in der Nähe Ihres zu Hauses besuchen - einen Ort, den Sie mit dem eigenen Auto erreichen und Ihr eigenes Rad und Ausrüstung mitbringen können? In diesem Fall ist Istrien genau die richtige Wahl für Sie.**

Nur ein paar Autostunden von Ihrem zu Hause finden Sie das perfekte Reiseziel in der Natur - auf einer herzförmigen Halbinsel mit zahlreichen Straßen- und MTB-Strecken begleitet von schönen Wanderwegen, umgeben von wunderschöner Landschaft. In Istrien können Sie Fahrradfahren oder auf karstigen Wege, Waldpfade, grüne Täler, neben Bächen und Quellen, über malerische Hügel bis hoch in die Berge laufen, oder Sie können fern von urbanen Gebieten zahlreiche versteckte Kletterfelswände aufsuchen. Verwinkelte lokale Wege und Straßen laden Sie in istrische Dörfer, Städte und Festungen auf Bergspitzen sowie in das alte römische Amphitheater ein.

Sie können sowohl an verschiedenen Rad- und Laufveranstaltungen als auch an zahlreichen weltbekannten Wettkämpfen teilnehmen - wie MTB Rennen, dem XC- Marathon, dem Straßenrennen Grandfondo oder an den Lufwettkämpfen und Ultratrails teilnehmen. Dort erhalten Sie auch alle Details, die für das Freeclimbing benötigt werden - Standorte, Routen und Kletterqualitäten. Der gesamte Veranstaltungskalender und weitere Details entnehmen Sie bitte der offiziellen Webseite: [www.istria-outdoor.com](http://www.istria-outdoor.com).

## Istria Bike&Bed

Wir möchten, dass Sie und Ihr Fahrrad den Besten Service erhalten. Aus diesem Grunde haben wir Ihnen spezielle Unterkünfte für Radsportler in Istrien zusammengestellt. Wählen Sie sich nach Ihren Vorlieben einen Unterkunftstyp aus - suchen Sie sich eine der Istria Bike&Bed Ferienwohnungen oder Ferienhäuser, eines der privaten kleinen Familienhotels, ein Istria Boutique Bike Hotel oder eines der Istria Bike Hotels aus. Diese Art der Unterkunft sichert Ihnen kostenlos Räumlichkeiten,

**Do you like cycling and running during winter in nice weather? Or do you prefer to free-climb in autumn... or maybe in spring? Would you like to travel places not far from your home, places that you can reach by car? Would it not be wonderful if you could bring along your own bike or equipment? Istria may be the right choice for you!**

Just a few hours' drive from your home, you can find the perfect outdoor destination - a heart-shaped peninsula with numerous road and mountain bike trails accompanied by foot trails that wind through beautiful landscapes. In Istria, you can ride your bike or run on rocky trails and forest paths, through green valleys, along streams and springs over picturesque hills and high mountain peaks or you can stay away from the urban areas by visiting many hidden climbing crags. Winding local paths and roads will lead you to welcoming Istrian villages, towns and hilltop forts, as well as to an ancient Roman amphitheater.

You can participate in a number of cycling and running races, as well as many world-class competitions - mountain bike circuit racing, XC marathons, road races, granfondo race, but also trails and ultra-trails and trekking races. You can also find all the details needed for free-climbing - locations, climbing routes and grades. The entire calendar and details can be found on the official website [www.istria-outdoor.com](http://www.istria-outdoor.com).

## Istria Bike&Bed

We want you to get a good service for you and your bike. So we prepared specialized accommodation for cyclists in Istria. Choose the type of accommodation that suits your taste - select one of Istria Bike & Bed apartments and leisure houses, privately owned family hotels, Istria Boutique Bike Hotels or Istria Bike Hotels. This way you will be sure to have a place to stay, to safely store your bike, have access to tools and equipment needed for cleaning and servicing bikes, and, if necessary, basic spare parts.



in denen die Fahrräder abgestellt werden können, aber auch notwendige Werkzeuge, Ausstattung für die Reinigung und Wartung Ihres Fahrrads sowie auch bei Bedarf die wichtigsten Ersatzteile.

Um Ihren Besuch und Ihre Aktivitäten noch angenehmer zu gestalten, haben wir offizielle Beschilderung für unsere zahlreichen Wanderwege ausgearbeitet und für Radkarten gesorgt. Sollten Sie an einer professionellen Führung interessiert sein, können Sie sich jederzeit an einen unserer lizenzierten Bike-Guides wenden.

Sie können unserer Webseite Informationen bezüglich des Transports, der Unterkünfte oder zusätzlicher Dienstleistungen entnehmen. Diese Broschüre enthält die wichtigsten Informationen, die benötigt werden könnten. Für zusätzliche Informationen sehen Sie sich bitte unsere offizielle Internetseite an: [www.istria-bike.com](http://www.istria-bike.com).

Lassen Sie sich auf keinen Fall istrische Trüffel, frisch gepflückten wilden Spargel und die bekannte istrische Maneštra (Gemüsesuppe) entgehen! Nach einer perfekten Mahlzeit sollten Sie sich istrischen Honig oder hausgemachtes Gebäck und Kuchen gönnen. Mehr Informationen über ausgezeichnete Speisen und Weine Istriens erhalten Sie auf: [www.istria-gourmet.com](http://www.istria-gourmet.com)

Wenn Sie zusätzliche Informationen benötigen oder eine Unterkunft für Ihren Istrienurlaub buchen möchten, können Sie sich an das Info&Booking Zentrum Istrien unter der Telefonnummer **+385 (0)52 88 00 88** oder per E-Mail an [info@istra.com](mailto:info@istra.com) wenden oder sich dessen offizielle Internetseite [www.istra.com](http://www.istra.com) ansehen.

To make your visit and activities even more enjoyable, we have devised official signs for our numerous trails and ensured there are maps available for cyclists. If you want to have quality guidance, you can always hire licensed bike guides.

You can also turn to our website for transportation, accommodation or other services. This brochure contains the most important information you may need. For additional information and details browse our website [www.istria-bike.com](http://www.istria-bike.com).

If you want to end your day with a delicious meal, Istria offers a wide selection of famous wines, olive oils, *pršut* (Istrian ham), and many agritourism establishments. Be sure to try Istrian truffles, freshly picked asparagus and Istrian *manestra*. At the end of a perfect meal, indulge in Istrian honey or homemade cookies and cakes. For more information about good dining and wining in Istria, go to [www.istria-gourmet.com](http://www.istria-gourmet.com).

Should you need any further information or wish to book accommodation for your holiday in Istria, please feel free to contact the Istria Info & Booking Centre by phone: **+385 (0)52 88 00 88**, e-mail: [info@istra.com](mailto:info@istra.com) or via the web [www.istra.com](http://www.istra.com).

**Call Center**  
Information & Booking

**+385 52 880088**



# ISTRIEN

# ISTRIA

Istrien ist die größte grüne Oase der Nordadria und die größte Halbinsel Kroatiens, umgeben von kristallklarem blauem Wasser. An der Küste befinden sich wunderschöne mediterrane Kleinstädte, während im grünen Hinterland zahlreiche kulturelle und historische Ortschaften und Naturlandschaften darauf warten, von Ihnen entdeckt zu werden, und kleine Städte auf Hügelspitzen bieten einen herrlichen Ausblick auf die angenehm ruhige Umgebung.

Die an der Nordadria gelegene Halbinsel Istrien ist der nahegelegendste mediterrane Zielort für die Länder Mitteleuropas.

Istria is the biggest green oasis in the northern part of the Adriatic and the largest Croatian peninsula, surrounded by crystal clear blue sea. Lovely Mediterranean towns are situated along the coast, while in the green interior you will discover numerous cultural, historical and natural sites, with small towns perched on hilltops looking down on peaceful surroundings.

Located in the northern part of the Adriatic, the Istrian peninsula is the closest Mediterranean destination for Central European countries.

## **Zone 1: 1-99**

Savudrija-Umag-Novigrad-Buje-Brtonigla-Grožnjan-Opatalj

## **Zone 2: 101-199**

Tar-Poreč-Funtana-Vrsar-Vižinada-Kaštelir-Višnjani-Sv. Lovreč

## **Zone 3: 201-299**

Rovinj-Bale-Kanfanar

## **Zone 4: 301-399**

Vodnjan-Fažana-Pula-Medulin-Lišnjani-Šišani-Marčana

## **Zone 5: 401-499**

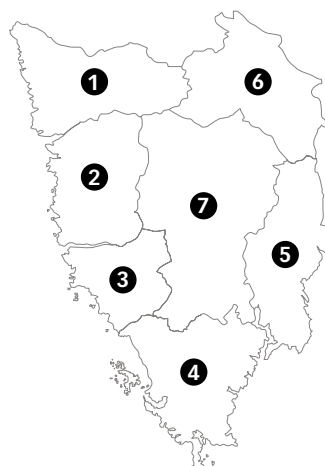
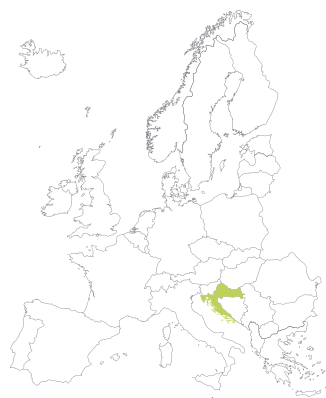
Labin-Raša-Nedešćina-Kršan

## **Zone 6: 501-599**

Buzet-Lanišće-Lupoglav

## **Zone 7: 601-699**

Pazin-Motovun-Karolja-Tinjan-Sv. Petar u Šumi-Žminj-Barban-Gračičće-Pičan-Cerovlje-Svetvinčenat







**Lufttemperatur / Climate**

**Mediterranes Klima**

**Mediterranean climate**

(Januar / January 5-9 °C, August 22-25 °C)

**Meerestemperatur / sea temperature**

**Niedrigste im März / Lowest in March** (9.3-11.1 °C)

**Höchste im August / Highest in August** (23.3-24.1 °C)



Auf [www.istria-bike.com](http://www.istria-bike.com), der offiziellen Istria Bike Webseite können Sie sich rund 120 Routen jeglicher Art ansehen. Es sind Karten, Höhenmessung, technische Daten, Straßkarten und kostenlose GPS-Tracking Möglichkeiten für alle Strecken verfügbar.

## Standardisierte Beschilderung der Strecken

Istrien verfügt über standardisierte, beschilderte Strecken, die in sieben Zonen unterteilt sind. Jede Strecke hat eine eindeutige Kennzahl von 001 bis 699. Jedes Schild hat eine Beschreibung mit Angaben über den Schwierigkeitsgrad der Radstrecke (Einteilung nach Farben: grün, gelb und rot, und nach Linien: gerade, wellenförmig und schräge Striche). So wissen die Nutzer zu jedem Zeitpunkt, wo sie sich gerade befinden und welche Richtung sie einschlagen müssen.

## Family & Recreation (Familie & Freizeit)

Um besser auf die Bedürfnisse von Familie im Urlaub einzugehen und Gästen auf der Suche nach sportlichen Aktivitäten zu helfen, haben wir eine neue Kategorie eingeführt - Familie und Freizeit, die sich auf einfache und sichere Strecken konzentriert. Sie erkennen diese Strecken an der speziellen Kennzeichnung.

## Standardisierte Radkarten

In Istrien nutzen wir ein System genormter Radkarten, die größere Flächen abdecken und diese sind auf die Bedürfnisse der Radfahrer abgestimmt. Sie betreffen die Gebiete des Nord-Westistriens, Poreč, Rovinj, Südistrien, Labin, Buzet und des Zentralistriens. Die Karten sind auf unserer Webseite (unter Multimedia) verfügbar oder können in den Tourismusverbänden der Städte übernommen werden.

## E-bikes

Ein neues und aufsteigendes Produkt ist das E-Bike. Verleihe von E-Bike gibt es in den größeren Zentren Istriens. Überprüfen Sie die Details und ersehen eine Liste der Anbieter auf [www.istria-bike.com](http://www.istria-bike.com) (unter: Dienstleistungen).

On [www.istria-bike.com](http://www.istria-bike.com), Istria Bike's official website, you can find around 120 trails of all kinds. There are maps, altimetry, technical data, road books and free GPS tracking device available for all trails.

## Standardized Trail Signage

Istria boasts standardized trail signage divided into seven zones. Each trail has a unique number which can range from 001 to 699. Each sign has a label describing the bike trail's level of difficulty (arranged by colour: green, yellow and red; and by lines: straight, wavy and sharp). This way at all times you know exactly where you are on the trail and which direction you must take.

## Family & Recreation

To improve the experience of families on holiday and guests seeking recreation, we have introduced a new category - Family&Recreation, which focuses on safe and easy trails. You can recognize these trails by a special sign.

## Standardized Cycling Maps

In Istria, we use a system of standardized cycling maps that cover larger areas, making them well-suited to the needs of cyclists. These areas include north-western Istria, Poreč, Rovinj, southern Istria, Labin, Buzet and central Istria. The maps are available on our websites (under: *Multimedia*) or in local tourist boards throughout Istria.

## E-bikes

Emerging as a new product, e-bike rental services are now available in major centres in Istria. Check the details and the list of service providers on [www.istria-bike.com](http://www.istria-bike.com) (under: *Services*).





## NEUE/NEW

### OFFIZIELLES & ERLEBNIS

Liebe Radfahrer,  
**in dem Maße, wie beschilderte und gepflegte offizielle Radwege Sicherheit bieten**, so werden Ihnen **Erlebniswege** viel Freude an der Entdeckung weniger frequentierter Teile Istriens bereiten. Diese **Erlebniswege** nutzen Wege und Pfade, die in der Form belassen wurden, in der sie seit jeher bestehen - also ungemäht, nicht eingerichtet und unbeschildert. Die Erlebniswege bieten ein ursprüngliches Erlebnis und vollkommene Freiheit bei der Erforschung Istriens. Es stehen Ihnen jedoch auch GPS-Aufzeichnungen all dieser Radwege zur Verfügung, um Ihnen die Routenverfolgung zu erleichtern. Genießen Sie die Fahrt und lassen Sie die nötige Vorsicht walten!

### OFFICIAL & ADVENTURE

Dear cyclists,  
**Marked and maintained official bike trails** will make you feel comfortable while the **adventure trails** will provide opportunity to explore the less visited parts of Istria. These **adventurous trails** offer paths and trails in the form in which it has always existed - with no mowing, maintenance or signs. Adventure trails offer you a true experience and the complete freedom to explore Istria. However, there are available GPS tracks of all these trails. It will make easier for you to follow bike routes. Enjoy the ride and keep the necessary attention!

### LEGENDE / LEGEND

Schwierigkeitsstufe  
 des Radstrecken  
 Bike track difficulty

Bodenbelag  
 Type of surface



Family & Recreation



Asphalt  
 Asphalt



Leicht  
 Easy



MTB  
 MTB



Mittel  
 Medium



Trekking  
 Trekking



Schwer  
 Difficult



Entfernung  
 Distance



Höhenunterschied  
 Altitude



Zimmer  
 Room



Bett  
 Bed



Für den unvergesslichen Radurlaub in Istrien stehen zahlreiche fahrradfreundliche Unterkünfte bereit - Istra Bike&Bed.

- **Istra Bike&Bed** - Ferienwohnungen und Freizeithäuser
- **Istra Boutique Bike Hotels** - Kleine, private Familienhotels
- **Istra Bike Hotels** - Hotelunterkunft

In dieser Kategorie müssen alle Unterkunftstypen folgenden Qualitätsanforderungen genügen:

- Abschließbarer Raum zur sicheren Abstellung Ihrer Räder und Ausrüstung in der Nähe Ihrer Unterkunft
- Raum zum Waschen und Trocknen von Kleidung und Radausrüstung
- Arbeitstisch mit den wichtigsten Werkzeugen für Wartungsarbeiten
- Reinigungs- und Schmierwerkzeuge und Ausstattung
- Bereitstellung eines Rad-Reparatursets im Falle einer Panne
- Alle erforderlichen Informationen für Radfahrer- Karten, Broschüren und Kontaktdaten über Geschäfte, Werkstätten oder Reisebüros für Radfahrer in Istrien
- Ein reichhaltiges Abendessen- oder Frühstücksangebot (auf Anfrage) oder möglicher Gebrauch einer Kochgelegenheit

Alle Informationen und Kontaktdaten finden Sie auf der offiziellen Website [www.istria-bike.com](http://www.istria-bike.com) - unter der Rubrik "Unterkünfte".

For your pleasant cycling stay in Istria, Istra Bike&Bed accommodation is ready to welcome you!

- **Istra Bike & Bed** apartments and leisure houses
- **Istra Boutique Bike Hotels** - privately owned family hotels
- **Istra Bike Hotels** hotel accommodation

All types of accommodation in this category meet the following standards:

- Safe storage for your bikes and equipment, situated near the accommodation facility
- Facilities for washing and drying clothes and cycling equipment
- Work bench including all the necessary service tools
- Equipment for cleaning and greasing
- Basic set of spare parts in case of malfunction
- All required additional information for cyclists - maps, brochures, and contact details of all cyclist shops, services and agencies in Istria
- An ample dinner and breakfast offering (on request), or possible use of kitchen

Full information and contact details can be found on the official website [www.istria-bike.com](http://www.istria-bike.com), under Accommodation.



## Istra Bike&Bed

Wir wollen allen Freunden Istriens und allen Radsportliebhabern neue Werte, Erlebnisse, Empfindungen und guten Service bieten. Schauen Sie sich bei Ihren Gastgebern um, probieren Sie ihre Speisen und Ihre Weine. Finden Sie Ihre Route, machen Sie sich auf den Weg und wählen Sie die Richtung.

To all friends of Istria and to all biking aficionados we want to offer new values, experiences, feelings and quality services. Peer behind the door of the host, taste their dishes and the wines. Find your track, step into it and choose the direction.

## Istra Boutique Bike Hotels

Stil, Besonderheit, Wärme und Intimität - das sind die Schlüsselwörter, wenn es um die Architektur und das Design der edlen Istra Boutique Bike Hotels geht, die jene Gäste anziehen, die besondere und differenzierte Orte suchen, die alle ihre individuellen Wünsche erfüllen können.

Style, distinctiveness, cosiness and intimacy are key words regarding the architecture and design of high quality Istra Boutique Bike Hotels, which attract those clients looking for a special and differentiated place capable of satisfying all their individual needs.

## Istra Bike Hotels

Die Kennzeichnung Istra Bike Hotels bezieht sich auf kategorisierte Fremdenverkehrsbetriebe von hoher Kapazität, die neben der Unterkunft auch verschiedene Leistungen bieten, die der Erholung von Körper und Seele dienen, wie etwa Schwimmbad, Fitness-Räume und Massage.

The label Istria Bike Hotels refers to categorized tourist facilities with a larger number of rooms. Along with accommodation, they offer various services ideal for invigorating the body and soul, such as swimming pools, fitness and massage services.



# UMAG NOVIGRAD BRTONIGLA BUJE GROŽNJAN OPRTALJ



## HIGHLIGHTS:

**UMAG** - Glorreiche Seeschlacht: Niederlage des Sohns des Kaisers Friedrich Barbarossa in Gewässern bei Savudrija im Jahre 1177 • Tränen im Liebesnest des Grafen Metternich - der Leuchtturm von Savudrija 1818 • Mediterrane Ansichtskarte: Fischerboote, die ungewöhnlich hoch aufgehängt werden • Drei Landzungen - drei wichtige archäologische Fundstätten: Sipar, Tiola und Katoro • Umag - eine touristische Stadt mit reichen archäologische Kulturerbe und traditionellen Musikereignis „Tage der der Orgel „, • Die hl. der Region Umag: hl. Pelegrin, hl. Rochus, hl. Johannes, hl. Lorenz

**NOVIGRAD** - Alle Geschichtsaspekte in Novigrad - Krypta der Kirche des Hl. Pelagius • Die einzige istrische Stadloggia in Meeresnähe - Belveder in Novigrad • Meer unterhalb des Hügels - Karigador

**BUJE** - der "Wächter Istriens": Aussicht von den Festungsmauern • Auf der Weinstraße: Momjan, (der "beste Muskat der Welt" und romantische Festungsrüden auf dem Felsen) • Skulpturen inmitten einer Karstlandschaft - Marušići

**OPRTALJ** - Die mittelalterliche Stadt Oprtalj • Thermalkurort mit heilendem Wasser bis 36 °C - Istarske toplice

## HIGHLIGHTS:

**UMAG** - The glorious naval battle: the defeat of the son of Frederick Barbarossa in the waters of Savudrija in 1177 • The love story and the love nest of count Metternich - the lighthouse of Savudrija built in 1818 • Three headlands -three important archaeological sites: Sipar, Tiola and Katoro • Umag - a tourist town with rich archaeological heritage and traditional musical event "Days of the Organ" • The saints of the Umag Riviera: St Pelegrin, St Roch, St John, St Lawrence

**NOVIGRAD** - The crypts of St. Pelagius - all the layers of the history of Novigrad • The Belvedere of Novigrad - the only municipal loggia of the entire Istria situated by the sea • Karigador - the sea at the feet of the hills

**BUJE** - The Guardian of Istria: a magnificent view from the walls of Buje • Momjan on the wine road - the world's best Momjan Muscat and the impressive ruins of the medieval citadel on the rock • Sculptures in the middle of rocky landscape: Marušići

**OPRTALJ** - a medieval town • The thermal centre of St. Stefano - the thermal centre with the curative water reaching 36°C





## Istra Bike&Bed



<b>Casa Margherita</b> Peroj 13a, Grožnjan	lorena.oplanic@gmail.com www.casa-margherita-istra.com	4	8
<b>B&amp;B Al Merlo Olivo</b> Gardossi 47, Krasica, Gardossi	info@olivomerlo.eu www.olivomerlo.eu	5	9
<b>A Casa</b> Grupija 13a, Savudrija	info@restorani-mani.com www.restorani-mani.com	-	30
<b>Apartmani Villa Stapo</b> Sv. Ivan 28, Umag	+385 (0)98 239 048 degra@degra.hr www.degra.hr	4	12
<b>Apartmani Al Porto</b> Gradska vrata 23, Novigrad	info@northistria.com www.northistria.com	9	36
<b>Pansion Lovac</b> Kaldanija 31, Buje	palic.muriz@pu.t-com.hr	8	16
<b>Country House Old Barn</b> Đuba 19, 52470 Umag	+385 98 9615 189 federico.moratto@pu.t-com.hr www.apartmani-moratto.com	3	8
<b>Apartmani Daila</b> Dajla 62, Novigrad	info@northistria.com www.northistria.com	2	5
<b>Villa San Vito</b> Park Spinotti 2, Grožnjan	villa@san-vito.info www.san-vito.info	3	9
<b>Villa Momiano</b> Momjan 1, Momjan	info@northistria.com www.northistria.com	2	4
<b>Apartmani Lav</b> Valica 31e, Umag	www.apartmentslav.com	3	20

<b>Apartmani Henč</b> Sv. Benedikta 36c, Dajla	markohenc@gmail.com	-	16
---	---------------------	---	----

<b>Sobe Laco</b> Murve 66, 52466 Novigrad		-	-
--	--	---	---

<b>Apartmani i sobe Degra</b> Križine 47n, Umag	+385 98 436 914 +385 52 756 393 degra@degra.hr www.degra.hr	-	60
--	--	---	----

<b>Villa Istriana</b> Prva ulica 2a, Murine, Umag	+385 99 807 1444 villaistriana.info@gmail.com www.villaistriana.com	6	12
--	---	---	----

<b>Villa Paolija</b> Paolija 19b, Novigrad	+385 98 9515 410 zlatko.blazic@pu.ht.hr www.villapaolija.com	4	20
---	--	---	----

<b>Villa Livade</b> Livade 8, Livade	+385 91 2024 922 villalivade@gmail.com	4	10
---	---	---	----

<b>Villa Pasini</b> Pasini 6, Golubići (Livade)	+385 98 421 132 lajinja.alen@gmail.com	4	8
--	---	---	---

<b>Casa Gradinje</b> Gradinje 48, Livade	+385 92 200 3891 info@casagradinje.com www.casagradinje.com	3	6
---	---	---	---

## Istra Boutique Bike Hotels

<b>San Rocco</b> Srednja ulica 2, 52474 Brtonigla	+385 (0)52 725 000 info@san-rocco.hr www.san-rocco.hr	12	30
--	---	----	----

<b>Pansion Kolo</b> Kršin 37, Novigrad	+385 (0)91 190 80 79 kolo.konoba@pu.t-com.hr www.kolo-pansion.hr	9	22
---	--	---	----

<b>Villa Rosetta</b> Crvena uvala 31, Savudrija	+385 (0)52 725 710 info@villarosetta.hr www.villarosetta.hr	24	48
--	---	----	----

<b>Villa Badi</b> Umaška ulica 10, Lovrečica, Umag	+385 (0)52 756 402 +385 (0)99 664 8541 info@badi.hr www.badi.hr	22	54
---	--	----	----

## Istra Bike Hotels





















































<b>Hotel Sol Umag</b> Jadranska bb, Umag	+385 (0)52 714 000 +385 (0)52 714 999 www.istraturist.com	217	523
---	---	-----	-----

<b>Hotel Sol Garden Istra</b> Katoro bb, Umag	+385 (0)52 714 000 +385 (0)52 716 000 www.istraturist.com	491	744
--	---	-----	-----

<b>Aminess Maestral Hotel</b> Terre 2, Novigrad	+385 (0)52 858 630 +385 (0)52 757 314 www.laguna-novigrad.hr	318	622
--	--	-----	-----

## RADSTRECKEN / BIKE TRAILS

### Umag - Novigrad

				Trail/Weg	 km	 m	
01			Archäologische Fundstätten und Weinstraßen von Umag und Umgebung Archaeological Sites and Wine Roads of Umag and the Area	ADVENTURE ERLEBNIS	34	200	
02			Süd Umag und die Fahrt entlang der Küste Southern Umag and a Ride Along the Coast	ADVENTURE ERLEBNIS	31,5	120	
03			Mittelalterliche Städtchen und die Weinstraßen von Momjan Medieval Towns and Wine Roads of Momjan	ADVENTURE ERLEBNIS	38,8	460	
04			Oprtalj und die wahren Geschmäcker istrischer Dörfer Oprtalj and the Authentic Flavours of Rural Istria	ADVENTURE ERLEBNIS	39,3	420	
05			Unberührte Natur des Mirnatals und Weinstadt - Brtonigla Intact Nature of the Mirna River Valley and the Wine Town of Brtonigla	ADVENTURE ERLEBNIS	31,3	420	
06			Von Neapolis bis nach Novigrad From Neapolis to Novigrad	ADVENTURE ERLEBNIS	31,7	150	
07			Weg des hl. Pelagius The Trail od St Pelagius	OFFICIAL OFFIZIELLES	34,1	240	
08			Novigrad - Vom Meer bis zu den Weinbergen und Olivenhainen Novigrad - from the Sea to the Vineyards and Olive Groves	OFFICIAL OFFIZIELLES	19	100	
09			Strecke des Momjaner Muškates Momjan Muscat Trail	OFFICIAL OFFIZIELLES	32	510	
10			Vier Länder - Quattro terre Four Lands - Quattro terre	OFFICIAL OFFIZIELLES	37,3	350	
11			Von Quelle zu Quelle From Spring to Spring	OFFICIAL OFFIZIELLES	23,9	420	
12			Drei istrische Musketiere The Three Istrian Muskeeters	OFFICIAL OFFIZIELLES	43,4	1120	
13			Aussicht vom westlichsten Teil The View from the Westernmost Tip of Croatia	OFFICIAL OFFIZIELLES	24,3	130	
14			Idylle des istrischen Hinterlandes Idyllic Istrian Hinterland	OFFICIAL OFFIZIELLES	42	380	
15			Strecke der überschwemmten, antiken Häfen The Trail of Submerged Ancient Ports	OFFICIAL OFFIZIELLES	36,5	160	
16			Strecke der Istrischen Hügel Istrian Hills Trail	OFFICIAL OFFIZIELLES	28,6	420	
17			Von den Galerien bis zu den Skulpturen From Galleries to Sculptures	OFFICIAL OFFIZIELLES	35,6	480	
18			Strecke der Aphrodisiaka Aphrodisiac Trail	OFFICIAL OFFIZIELLES	34	830	
19			Schmalspurbahn Parenzana 	Railway Line Parenzana	OFFICIAL OFFIZIELLES	80	870
20			Istria Granfondo	Istria Granfondo	OFFICIAL OFFIZIELLES	161	2556
21			Mulino-Kanegra 	Mulino-Kanegra	OFFICIAL OFFIZIELLES	5	78
22			Family one - Katoro-Umag 	Family one - Katoro-Umag	OFFICIAL OFFIZIELLES	10	38
23			Family two - Umag-Zlatorog 	Family two - Umag-Zlatorog	OFFICIAL OFFIZIELLES	8	33







# POREČ VRSAR FUNTANA TAR VIŽINADA KAŠTELIR VIŠNJAN

## Highlights:

POREČ - Glanz vergangener Zeiten: Marafor in Porec, das romanische "Haus der zwei Heiligen", strahlende Mosaik der Euphrasius-Basilika; die Euphrasius • Basilika ist seit 1997 UNESCO-Weltkulturerbe • Urlaubsparadies: Plava und Zelena Laguna • Sv. Lovrec - Sakrale Schätze und Fresken in der Pfarrkirche des Hl. Martin • Višnjan - das Städtchen, das die Sterne berührt • Funtana - Der wunderschöne Spazierweg „Bernardina“ ( Am Meeresufer entlang durch die Grüne Lagune bis nach Poreč) • Der Vergnügungspark „Dino Park“

VRSAR - Auf Casanovas Spuren: Mediterrane Romantik in Vrsar • Flug über 18 Inselchen des Archipels von Vrsar • Höhle des Einsiedlers: die Höhle des Hl. Romuald oberhalb des Limfjordes • Zauberwald: Kontija • Das Benediktiner-Kloster des Hl. Michael in Kloštar

## Highlights:

POREČ - The splendour of the past: Marafor and the Romanesque "House of the two Saints" in Poreč • The glittering mosaics of the Euphrasian Basilica was put on the UNESCO World Heritage List in 1997 • A paradise for tourists: Plava Laguna and Zelena Laguna • St. Lovreč - The sacral treasure and frescoes of the St. Martin Parish Church • Višnjan - Little town tied with the stars • Funtana - A beautiful promenade „Bernardina“ (along the coast via Zelena laguna and Poreč) • Show park - Dino park Funtana

VRSAR - Following the steps of Casanova: The Mediterranean romance of Vrsar • A panorama flight over 18 islets: The archipelago of Vrsar • The eremite's shelter: The cave of St. Romuald above Lim Fjord • The magical forest: Kontija • Kloštar - The Benedictine monastery of St. Michael



## Istra Bike&Bed



Rural apartments Ritossa Vižinada 46, Vižinada	rita.ritossa@inet.hr www.agroturizam-ritossa.com	3	15
Ines&Hans Driesen Porečka 5a, Tar	ines.hans.tar@gmail.com www.ines-hans.de	3	15
Apartman Katja Kirmenjok 13a, Poreč	mladen.poropat@gmail.com www.e-istrabooking.com	1	4
Villa Eufemia Mičetići 1, Poreč	+385 98 367 792 ivansker81@gmail.com	6	10
Villa Gašparini Cerion 17, Višnjan	natasa.ravnic.gasparini@gmail.com www.villa-gasparini.com	3	6
Apartmani Giuliano Istarska 5b, Tar	+385 (0)98 947 9291 vojnovicgiuliano@gmail.com	8	20
Villa Vin Poli lokvu 2, Brčići	+385 98 1747 803 villavin15@gmail.com	3	6
Villa Vial Labinciil 101 D, Labinci	www.villa-vial.com villavial101@gmail.com	12	24
Villa Jolanda Brnobići 19a, Kaštelir	+385 91 224 2424 sabinahabek@gmail.com	12	24
Villa Rotonda Flengi 24a, Flengi	+385 91 539 1747 dligovic@gmail.com	8	3

## Istra Boutique Bike Hotels

Filipini Filipini 1b, Poreč	+385 (0)52 463 200 +385 (0)98 1824 175 hotelfilipini@net.hr www.hotel-filipini.hr	8	28
--------------------------------	--	---	----

## Istra Bike Hotels

Valamar Diamant Hotel**** Brulo 1, Poreč	+385 (0)52 465 140 www.valamar.com	244	457
Valamar Club Tamaris**** Lanterna 6, Tar	+385 (0)52 465 140 www.valamar.com	313	639
COOEE Pinia Hotel by Valamar *** Špadići 2, Poreč	+385 (0)52 465 140 www.valamar.com	170	329

Hotel Laguna Molindrio**** Zelena laguna, Poreč	+385 (0)52 410 102 www.lagunaporec.com	265	482
Hotel Plavi*** Zelena laguna, Poreč	+385 (0)52 410 102 www.lagunaporec.com	214	392
Hotel Pineta Pineta 1, Vrsar	+385 (0)52 800 250 www.maistra.hr	95	258

## RADSTRECKEN / BIKE TRAILS

### Poreč - Vrsar

			Trail/Weg	km H	m I
111			Alter römischer Weg The Old Roman Trail	OFFICIAL OFFIZIELLES	18,3 280
112			Strecke des hl. Michaels unter der Erde The Trail of St Michael "Below the Ground"	ADVENTURE ERLEBNIS	18,1 177
121			Strecke Bombusel Bombusel trail	OFFICIAL OFFIZIELLES	19,6 255
122			Strecke Baredine Baredine trail	OFFICIAL OFFIZIELLES	13,6 175
123			TAR VIA 111 - Kaštelir Tar Via 111 - Kaštelir	OFFICIAL OFFIZIELLES	6,7 130
131			Weg der Sterne Star Trail	ADVENTURE ERLEBNIS	24,5 306
141			Maximus Agri Maximus Agri	OFFICIAL OFFIZIELLES	18 380
142			Strecke des hl. Mauro The Trail of St Maurus	OFFICIAL OFFIZIELLES	38,9 310
143			Euphrasiana Euphrasiana	OFFICIAL OFFIZIELLES	47 415
146			Dvigrad Tour Dvigrad Tour	OFFICIAL OFFIZIELLES	70,5 857
161			Strecke Karcavela Karcavela trail	OFFICIAL OFFIZIELLES	7,5 137
162			Strecke Faragude Faragude trail	OFFICIAL OFFIZIELLES	15 241
163			Strecke Festigia Festigia trail	OFFICIAL OFFIZIELLES	8 87
171			Magisches Archipel The magical archipelago	OFFICIAL OFFIZIELLES	18,3 150
174			Reiseroute der schönsten Aussichten / Itinerary of the most fascinating views	OFFICIAL OFFIZIELLES	39,2 553



# ROVINJ BALE LIM KANFANAR



## HIGHLIGHTS:

ROVINJ - Altstadt - hervorragend und erhaltene mit Festungsmauern und Stadttore von 7 Jahrhundert • Hl. Euphemia Kirche - das größte Denkmal der Stadt • Grisìa - Künstlerstraße • Öko-Museum Haus der Batana • Park Wald Goldenes Kap - eine Oase für Rekreation und Baden in der Nähe von Stadtzentrum • Palud - besondere ornitologische Reservat

VERZAUBERTES DVIGRAD - Ruinen der mittelalterlichen Stadt

LIM FJORD - Urmenschen und Eremit: die Grotte des Hl. Romuald im Limfjord • Traum-Aussichtspunkt

BALE - eine Stadt, nach archäologischen Forschung, seit der römischen Zeit, ganz aus Stein • Palast aus Gotik und Renaissance - Kastell Bembo

## HIGHLIGHTS:

ROVINJ - Old town - well preserved with the remains of the town walls and gates from the 7th century • St. Euphemia Church - the biggest monument in town • Grisìa - Street of artist • Eco museum House of the Batana • Golden Cape Park Forrest - green oasis ideal for recreation and sunbathing close to the city centre • Palud - special ornithological reserve

THE CURSE OF DVIGRAD - ruins of the medieval city

LIM FJORD - a primitive man and a hermit: the cave of St Romuald in the Lim Fjord • Panoramic view of your dreams

BALE - a town, according to archaeological research, since the Roman period, entirely made of stone • Gothic-renaissance citadel Soardo-Bembo



## Istra Bike&Bed



Pansion Valbruna Tina Ujevića 18, Rovinj	+385 98 190 4807 sandro.lavizati@optinet.hr	5	10
Villa Safron Matohanci 1g, Kanfanar	+385 91 2811 751 liscroatia@me.com	6	12
Apartman Ivan i Tina Rupnjak 4, kanfanar	ivanmarich@hotmail.com www.apartmentsivantina.weebly.com	3	15
Apartmani Vesna Učka 3, Rovinj	+385 98 759 084 vesnakos510@gmail.com	1	2
Apartment Pinkolica Pinkolica 1, Kanfanar	+385 91 500 7761 ivan.krizmani@gmail.com	5	4




















## Istra Bike Hotels

Hotel Eden Luja Adamovića 33, Rovinj	+385 (0)52 800 250 www.maistra.hr	301	832
---	--------------------------------------	-----	-----



## RADSTRECKEN / BIKE TRAILS

Rovinj - Bale

				Trail/Weg	 km	 m
201			Auf dem Weg durch die Zeit Travelling through time	OFFICIAL OFFIZIELLES	39	300
202			Über die Pfade der Vergangenheit durch die unberührte Natur Historical trails through pristine nature	OFFICIAL OFFIZIELLES	27,5	350
203			Ausblick in Stein gemeißelt A view carved in the stone	OFFICIAL OFFIZIELLES	26,6	200
251			Aromen des Mittelmeers Flavours of the Mediterranean	OFFICIAL OFFIZIELLES	21,3	150
252			Schlummernde Wächter des römischen Reiches Sleeping guards of the Roman Empire	 OFFICIAL OFFIZIELLES	21,7	175
271			Weg ins Zentrum Istriens: die majestätische Draga Journey to the central Istria: majestic Draga	OFFICIAL OFFIZIELLES	32,9	531
273			Captain Morgan and the ghost town Kapitän Morgan und die verlassene Stadt	OFFICIAL OFFIZIELLES	23,8	479
274			Mit dem Pedal entlang der 45. Parallele Pedalling along the 45th parallel	OFFICIAL OFFIZIELLES	18,7	263



# PULA MEDULIN FAŽANA VODNJAN LIŽNJAN MARČANA



## Highlights:

**PULA** - in den Fußstapfen römischer Gladiatoren: Amphitheater • Kaštel (Historisches Museum Istriens, Kleines Römisches Theater, Archäologisches Museum Istriens) • Triumphbogen der Sergier, das Forum (mit Ausblick auf das Städtische Rathaus und den Augustustempel) • städtische Verteidigungsmauern - Festungen (Befestigungsanlage) •

**MEDULIN** - Orchideen, Leuchtturm und "Teller-Inselchen" mit dem Abdruck des Dinosaurierfußes: Premantura und das Naturschutzgebiet Kap Kamenjak

**FAŽANA** - Cosmas und Damian - hat die niedrigste Höhe über dem Meeresspiegel in Istrien (1 m) • Das Erlebnis eines kleinen Fischerdorfes • Wanderwege mit guten Schwingungen • Die Römische Route Vasianum

**VODNJAN** - reich an Olivenhainen und dem erstklassigen Olivenöl • Steinhütten und Trockenmauern - die größte Konzentration solcher Bauwerke in Istrien • Ein Gebiet reich an archäologischen Stätten und sakrale Kulturerbe

**LIŽNJAN** - Leuchtturm Kap Marlera - den die Bewohner von Ližnjan 'Lanterna' benannt.

**MARČANA** - Die unentdeckte und attraktive Küste von Marčana stößt steil in das saubere und tiefe adriatische Meer.

## Highlights:

**PULA** - Following the traces of Roman gladiators: Arena - Roman Amphitheatre • Kaštel (The Historical Museum of Istria, The Small Roman Theatre, The Archaeological Museum of Istria) • The Sergius' Triumphal Arch, Forum (with a view of the City hall and the Temple of Augustus) • The defensive ring of Pula - the fortresses

**MEDULIN** - Orchids, a lighthouse and the "islet-plate" with a dinosaur's footprint: Premantura and the protected Nature Park Cape Kamenjak

**FAŽANA** - Church of Saint Cosmas and Damian - the church of the lowest altitude (1 m) • Experience of the small fishing town • Path of good vibrations • Roman road Vasianum

**VODNJAN** - sumptuous olive groves and top quality virgin olive oil • Dry-stone shelters ("kažuni") and dry-stone walls - the largest concentration of such buildings in Istria • An area rich in archeological sites and sacral heritage

**LIŽNJAN** - Lighthouse of Cape Marlera - named Lanterna by the local people.

**MARČANA** - The undiscovered and attractive coast of Marčana steeply plunges into the clean and deep Adriatic Sea.



## Istra Bike&Bed



<b>Barboška</b> Betiga 123, Vodnjan	+385 98 420 028 info@barboska.hr www.barboska.hr	5	22
<b>Villa Colonia</b> Peroj 130, Vodnjan	+385 98 955 51 67 villacolonia@gmail.com www.villa-colonia.eu	6	15
<b>Oliveto</b> Funtana 1, Medulin	+385 91 920 87 05 oliveto@oliveto.hr www.oliveto.hr	3	12
<b>Bizjak - not only summertime</b> Kućine 14, Vinkuran, Pula	+385 95 82 44 595 mrs.maja.bizjak@gmail.com www.bizjak.info	4	12
<b>Villa Mihaela</b> Vodnjanska cesta 53a, Fažana	+385 98 255 031 villamihaela@gmail.com www.villa-mihaela.com	5	15
<b>Villa Andrea</b> Montiron 8a, Šišan	+385 91 765 7272 grubissa_andrea@yahoo.it	1	10
<b>Apartment Ivan</b> Štinjanska cesta 65, Pula	+385 98 441 567 elida.acb@gmail.com	3	4
<b>Apartment Lina</b> Centar 24a, Šišan	+385 91 765 7272 grubissa_andrea@yahoo.it	3	9
<b>Apartment Natalija</b> Vidikovac 46, Pula	+385 91 539 4581 rasol.natalija@gmail.com	3	5
<b>Apartment Vita</b> Rudarska 21, Vodnjan	+385 99 253 0414 nvtasovic2@gmail.com	1	6
<b>Apartments Škoravić</b> Puljska cesta 21, Fažana	+385 91 205 4400 barbara.skoravic@gmail.com	2	10
<b>Haus Alena</b> Kazali 10, Ližnjan	+385 98 701 502 alenab74@gmail.com	1	7

<b>Apartmenti Brščić</b> Betiga 119a, Vodnjan	+385 91 1532 983 tanja.kufner.61@gmail.com	3	15
<b>House Oliva</b> Pomer 109a, Medulin	+385 98 945 8358 houseoliva@gmail.com	3	5
<b>Villa Zuccon</b> Pomer 307, Pomer	villazuccon.com czuccon@gmail.com	6	14
<b>Apartmenti Milovan</b> Biasolatto 40, Vodnjan	+385 98 630 409 elvismilovan@gmail.com	1	5
<b>Apartmenti Happy Holidays</b> Betiga 119A, Vodnjan	+385 (0)91 153 2983 tanja.kufner.61@gmail.com	6	15
<b>Apartmenti Iva</b> Gervaisova 28, Pula	+385 91 382 1233 ivo.ceh@gmail.com	3	11
<b>Villa Canaria</b> Pjescana uvala ogranak VI/6, Pula	+385 92 101 3848 www.villacanaria.com edvard@hi.htnet.hr	6	12
<b>Villa Sunrise Premantura</b> Munte 142a, Premantura	+385 98 441 042 sunrise.premantura@gmail.com villasunrise.eu	1	12
<b>Bike spot apartment</b> Selo 85a, Premantura	+385 99 767 8204 bikespot.com.hr	3	6
<b>House Ulika</b> Ul. Franje Mosnja 3, 52204, Šišan	+385 98 372 458	3	6
<b>SPICE UP</b> Škokovica 30, Pula	+385 95 827 9206 robimedo@gmail.com	1	2
<b>Apartment Urem</b> Puljska cesta 13, Fažana	+385 (0)91 217 6033 rokov.nada@gmail.com	4	10
<b>Apartment Peršić</b> Braće Ilić 5, Fažana	+385 52 521 704 +385 98 535 625	2	6

## Istra Boutique Bike Hotels

<b>Hotel Villa Letan</b> Peroj 450, Peroj, Vodnjan	+385 (0)52 521 006 +385 (0)52 521 009 info@hotel-letan.hr hotel-letan.hr/uploaded/	60	100
<b>Hostel Vala</b> Mala Vala 38, Fažana	+385 (0)52 520 028 zuljanic@gmail.com www.vala.hr	15	50

## Istra Bike Hotels

<b>Park Plaza Belvedere</b> Medulin Osipovica 33, Medulin	+385 (0)52 572 001 ppbmres@pphe.com www.arenaturist.com	427	789
---	---	-----	-----




















































## RADSTRECKEN / BIKE TRAILS












































Pula - Medulin

Trail/Weg

 km

 m

301			Vasianum Vasianum 	OFFICIAL OFFIZIELLES	13	99
302			Heiligen Eliseus - Längere Version St Eliseus - Longer Route 	OFFICIAL OFFIZIELLES	11	77
302			Heiligen Eliseus - Radwege St Eliseus - Shorter Route 	OFFICIAL OFFIZIELLES	7,7	59
308			Durch Pula Cycling Through Pula	OFFICIAL OFFIZIELLES	41	440
309			Lungo Mare Lungo Mare	ADVENTURE ERLEBNIS	16	115
310			Puntizela Puntizela	ADVENTURE ERLEBNIS	14	80
311			Šijana Wald Šijana Forest	ADVENTURE ERLEBNIS	13	130
312			Labinska 	OFFICIAL OFFIZIELLES	3,7	81
313			Adrifort Štinjan 	OFFICIAL OFFIZIELLES	10	255
314			Große Brijuniinsel 	OFFICIAL OFFIZIELLES	13,3	125
315			Riviera von Medulin Medulin Riviera	OFFICIAL OFFIZIELLES	51,4	504
316			Premanturka Premanturka	OFFICIAL OFFIZIELLES	10	145
317			Medulinka Medulinka	OFFICIAL OFFIZIELLES	14	69
318			Orchidee 	OFFICIAL OFFIZIELLES	14	73
319			Banjolka 	OFFICIAL OFFIZIELLES	14	66
320			Brustolade Brustolade	OFFICIAL OFFIZIELLES	3,9	0
321			Carega del Vescovo 	OFFICIAL OFFIZIELLES	11,5	111
322			Savolaga 	OFFICIAL OFFIZIELLES	7,6	67
323			Koštanji 	OFFICIAL OFFIZIELLES	8,9	66

				Trail/Weg	 km	 m
324			Marassi Marassi 	OFFICIAL OFFIZIELLES	8,2	66
325			Alte Basiliken Old Basilicas 	OFFICIAL OFFIZIELLES	11	78
326			Oliven Olives	OFFICIAL OFFIZIELLES	29,7	181
327			Kažuni und Trochenmauern Kažuni and Drystone Walls	OFFICIAL OFFIZIELLES	21,2	152
328			Dragonera Dragonera	OFFICIAL OFFIZIELLES	21,2	167
329			Gradine Hillforts	OFFICIAL OFFIZIELLES	13,5	99
332			Nesactium Nesactium 	OFFICIAL OFFIZIELLES	9,5	104
333			Ližnjan Ližnjan	OFFICIAL OFFIZIELLES	45,5	508
334			Ližnjan - Family & Recreation Ližnjan - Family & Recreation 	ADVENTURE ERLEBNIS	14,5	106
341			Strecke Flanatica Flanatica Trail	ADVENTURE ERLEBNIS	35	711
342			Divšiči Divšiči 	ADVENTURE ERLEBNIS	8	65
351			Strecke der Curiositas Histriae Curiositas Histriae trail	ADVENTURE ERLEBNIS	67,2	550
352			The Big Blue The Big Blue	ADVENTURE ERLEBNIS	50	441
353			Brijuni Riviera Brijuni Riviera	ADVENTURE ERLEBNIS	40	129
354			The East Story The East Story	ADVENTURE ERLEBNIS	60	496
355			Pula classical Pula Classical	ADVENTURE ERLEBNIS	45	197
356			The Amazing Green The Amazing Green	ADVENTURE ERLEBNIS	52	196
357			Kamenjak direkt Kamenjak Direct	OFFICIAL OFFIZIELLES	10,5	125

# LABIN RABAC RAŠA KRŠAN SV. NEDELJA



## Highlights:

LABIN - Labin Altstadt • Barockpaläste in der Altstadt, Gedächtnissammlung von Matija Vlačić Ilirik, Kunstgalerien und Kirchen, Labin Art Republika • Aussichtspunkt Skitača -Ausblick auf die Kvarner Bucht • „Weiße Straße“ der Kunst - Dubrova (Skulpturenpark, Mediterranes Bildhauersymposium)

RAVNI - wunderschöne Strände und Surfer-Paradies

RAŠA - die jüngste Stadt in Istrien (1936) • vom Architekten Pulitzer konstruierte Bergbaustadt, Sammlung der Bergbaugeschichte in der Kirche der Hl. Barbara • romantische Ruinen - Kastelle Kožljak und Kršan

## Highlights:

LABIN - the Labin old town • baroque palaces in the old town, the memorial collection of Matthias Flacius Illyricus, art galleries and churches, the Labin Art Republika • Skitača - Bella vista (view point) washed by the „tears of St. Lucia“ - the healing water of St. Lucia and the Kvarner on your hand's palm • Dubrova - sculpture park

RAVNI - magnificent beaches, a 'paradise for surfers'

RAŠA - the youngest town in Istria (1936) - a mining town projected by Pulitzer, a mining collection in the church of St Barbara • impressive ruins - citadels Kožljak and Kršan



## Istra Bike&Bed



<b>Bukaleta</b> Čepić, Lanišće 10, Kršan	sara.salamon@pu.htnet.hr +385 91 566 8669	2	5
<b>Palača Lazzarini-Battiala</b> Kort 3a, Sv. Martin, Nedeščina	info@sv-martin.com www.sv-martin.com +385 91 544 4918	6	16
<b>House Dora</b> Štrmac 146, Labin	holiday.rizvic@gmail.com +385 95 909 7566	7	12
<b>Villa Martin</b> Snašići 14, Labin	villa.martin365@gmail.com villamartin.properties +385 91 1851 834	2	8
<b>Villa Maris</b> Snašići 2e, Labin	+385 91 559 6829 sandi.domijanovic@gmail.com	5	10
<b>B&amp;B Rogočan</b> Rogočana 1, Labin	+385 98 887 696 konoba.rogocana@gmail.com www.konobarogocana.com	6	8
<b>Apartman Kožić</b> Štrmac 183, Labin	+385 99 6747 069 stjepan.kozic2@gmail.com	3	9
<b>Villa Helena</b> Ravni 4a, Labin	+385 98 972 4848 haushelena@net.hr www.rrholiday.com	1	4

## Istra Bike Hotels

<b>Allegro Hotel***</b> Svetog Andrije 4, Rabac	+385 (0)52 465 140 www.valamar.com	168	360
<b>Valamar Sanfior Hotel &amp; Casa****</b> Lanterna 2, Rabac	+385 (0)52 465 140 www.valamar.com	242	696
<b>Valamar Girandella Resort ****/*****</b>	+385 (0)52 465 140 www.valamar.com	242	689













## Istra Boutique Bike Hotels

<b>Adoral Boutique Hotel</b> Obala M. Tita 2a, Rabac	+385 (0)52 535 840 adoral@adoral.hr www.adoral-hotel.com	12	45
<b>Villa Calussovo</b> Ripenda Kras 18, Labin	+385 (0)92 174 6999 milevoj.iva@gmail.com www.villacalussovo.com	-	20



## RADSTRECKEN / BIKE TRAILS

Labin - Raša

				Trail/Weg	 km	 m
401			Bella Vista Bella Vista	OFFICIAL OFFIZIELLES	33	670
402			Teran Teran	OFFICIAL OFFIZIELLES	46,6	785
403			Liburnia Liburnia	OFFICIAL OFFIZIELLES	67	680
404			Die istrischen Gesetze Istrian Demarcation	OFFICIAL OFFIZIELLES	51	730
405			Durchblickende Lucia Clear-eyed Lucy	OFFICIAL OFFIZIELLES	38,7	990

## BIKE PARK RABAC

Das Bike Center Rabac befindet sich im Küstenort Rabac an der Ostküste Istriens, einem erstklassigen Urlaubsziel für Radfahrer an der kroatischen Küste. Hier finden Sie an einem Ort alles für einen tollen Radurlaub: von einem Bike Skills Park mit Pump-track-Trainingsgelände und speziell präparierten Radstrecken mit verschiedenen Schwierigkeitsstufen bis zu einer Radfahrerschule und geführten Radtouren am Urlaubsort

Bike Center Rabac is located in the coastal town of Rabac on the eastern coast of Istria, which has a reputation as a superb bike destination on the Croatian coast. The centre has all the services and facilities that cyclists need during holidays, ranging from our Bike Skills Park with its pump track for training and various specialised tracks of different levels of difficulty to a cycling school and guided tours of the destination.

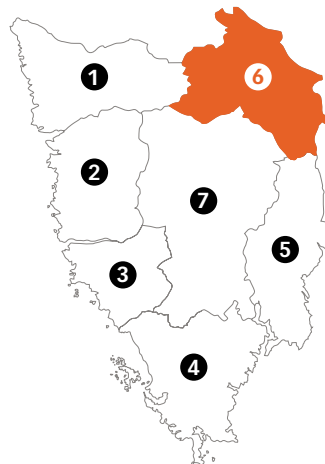
m 

<b>PUMP TRACK</b>	circular track 300 m <sup>2</sup> Rundweg 300 m <sup>2</sup>	
<b>SWEAT &amp; STEAM</b>	single trail climb track Singletrail bergauf	420
<b>OUT OF BREATH</b>	single trail climb track Singletrail bergauf	170
<b>BREEZER</b>	flow trail Flowtrail	330
<b>TWISTER</b>	single trail Singletrail	170
<b>THE ZONE</b>	flow trail with jumps Flowtrail mit Sprüngen	290
<b>EASY DOES IT</b>	single trail Singletrail	400



**BIKE CENTER RABAC**  
powered by 

# BUZET ROČ



## Highlights:

**HUM** - Glagoliter Schatz in der kleinsten Stadt der Welt • Städtchen von der Leinwand - Draguč • Wasserfälle und Mühlen aus Grimmschen Märchen - Kotli • Der sagenhafte istrische Berg - der Naturpark Učka • Idyllisches Arkadien - Čićarija

**BUZET** - Die Stadt des duftenden unterirdischen Goldes - Trüffeln • „Man sagt, daß die Eule einst Tochter eines Bäckers war“ - Shakespeare in „Toklarija“ in Sovinjska brda • Burg Pietrapilosa - Die mittelalterliche Verteidigungsburg Pietrapolisa • Žbevnica - die Čićarijas Königin • Raspadalica - Abflugsplatz für Drachen und Gleitschirmflieger • Rašpor - der Sitz des Kapitän Rašpors

**ROČ** - Von der glagolitischen Schrift bis „Triestina“ Harmonika

## Highlights:

**HUM** - the Glagolitic treasure of the world's smallest town • Draguč - the town from the movie screens • Kotli - rapids and mills from the Grimm's fairy-tales • The legendary Istrian mountain - Nature Park Učka • The shepherd's archaism - Čićarija

**BUZET** - the town of the underground gold - truffles • "They say the owl was a baker's daughter" - Shakespeare in "Toklarija" (traditional olive factory, dialect.) in the hills of Sovinjak • Castle of Pietrapilosa - a medieval fortification • Žbevnica - the queen of Čićarija • Raspadalica - a take-off site for paragliders and hang-gliders • Rašpor - the seat of the Captain of Rašpor

**ROČ** - from the Glagolitic lettering to the Triestina accordion



## Istra Bike&Bed



Dolores Zornada Roč 57, Roč	+385 91 169 62 67 apartman.dolores@gmail.com www.apartmanidolores.com	2	7
Cerovac Roč 58, Roč	+385 91 593 8290 info@agroturizam-cerovac.hr www.agroturizam-cerovac.hr	5	14
Apartman Pino Roč 52, 52425 Roč	+385 91 1 890 919 pino.apartman@gmail.com www.apartmanpino.com	3	5

## Istra Boutique Bike Hotels

Hotel Fontana Trg Fontana 1, Buzet	+385 (0)52 662 615 +385 (0)52 662 596 info@hotelfontanabuzet.com www.hotelfontanabuzet.com	52	97
---------------------------------------	---	----	----




































## RADSTRECKEN / BIKE TRAILS

Buzet

Trail/Weg

 km

 m

501			Unter den istrischen Gipfeln MTB Biking Across Istrian Peaks MTB	ADVENTURE ERLEBNIS	48,7	1200
502			Strecke der Oliven und Weine, Straße The Trail of Olives and Wine, Road	OFFICIAL OFFIZIELLES	22,5	697
503			Über die Hügel der Čičarija MTB Across the Slopes of Čičarija MTB	ADVENTURE ERLEBNIS	44	1350
504			Unter der Žbevnica MTB Beneath Žbevnica MTB	ADVENTURE ERLEBNIS	30	733
505			Strecke der Kapitäne von Rašpor MTB The Trail of Rašpor Captains MTB	ADVENTURE ERLEBNIS	52,3	1462
506			Buzet Nord, Straße Buzet North, Road	ADVENTURE ERLEBNIS	60	1120
507			Mit dem Fahrrad nach Roč MTB By Bike to Roč MTB	ADVENTURE ERLEBNIS	52	1450
508			Pinguentina MTB Pinguentina MTB	ADVENTURE ERLEBNIS	26	545
509			Strecke der Biska MTB Biska Trail MTB	OFFICIAL OFFIZIELLES	25,2	395
510			Römische Strecke MTB Rome Trail MTB	ADVENTURE ERLEBNIS	25,6	565
511			Portole (Buzet West), Straße Portole (Buzet West), road	ADVENTURE ERLEBNIS	45,4	320
512			Durch das Tal der Wildschweine MTB Through the Valley of Wild Boars MTB	ADVENTURE ERLEBNIS	26	640
513			Strecke der Trüffel MTB Truffle trail MTB	ADVENTURE ERLEBNIS	34,7	780
514			Strecke des Mirnatales und Bračana The Mirna and Bračana Rivers Valley Trail	OFFICIAL OFFIZIELLES	21,7	290
515			Tombasina  Tombasina	OFFICIAL OFFIZIELLES	5,3	30



# PAZIN ŽMINJ MOTOVUN SVETVINČENAT BARBAN

## Highlights:

**BERAM** - Die Friedhofskirche Hl. Maria „na Škrilinah“, 1 km nordöstlich von Beram entfernt, bewahrt in ihrem Innenraum eine von der wichtigsten Leistung der mittelalterlichen Malerei in Istrien. Die spätgotische Fresken (1474.), die gut erhalten geblieben sind, bedecken völlig die inneren Wände der Kirche, sie wurden vom Meister Vincent aus Kastav gemacht.

**PAZIN** - Das Paziner Kastell gehört zu den größten und besterhaltenen, mittelalterlichen Kastellen in Istrien. In schriftlichen Dokumenten wird es seit Jahr 983 erwähnt. Seit dieser Zeit wurde das Paziner Kastell, zusammen mit um sich verbreiteten umliegenden Siedlungen, mehrmals geschenkt, erobert, geraubt, zerstört, umgebaut und im Pacht gegeben. Es hat Besitzer, Leiter und seinen Namen mehrmals gewechselt. Heute befinden sich im Kastell Ausstellungen von dem Ethnographischen Museum Istriens und Museum von Stadt Pazin • Die Paziner Schlucht ist das malerischste Beispiel der Wirkung der natürlichen Kräfte auf einem felsigen Gelände in Istrien. Unterhalb der Mauern des tausendjährigen Kastells von Pazin, genau auf der Grenze des „grauen“ und „roten“ Istriens fand der größte istrische Karstfluss. Pazinčica seinen Lauf, durch das Untergrund bis zum Tal des Flusses Raša, und vielleicht bis zum Limfjord, wie der legendäre Jules Verne in seinem Roman „Matthias Sandorf“ beschrieb...

**BARBAN** - Traditionelle Ritterspiel *Trka na prstenac* (Ringstechen).



## Highlights:

**BERAM** - The cemetery church of St. Mary of the Rocks, situated 1km to the north-east from Beram, within itself holds one of the most valuable accomplishments of Istrian medieval painting. Well preserved late-gothic frescos (1474.) almost entirely cover the inner walls of the church, and they were made by master Vincent of Kastav.

**PAZIN** - The Castle of Pazin is the biggest and the best-preserved medieval fortress in Istria. It was first mentioned in written documents in 983. Since that time, the Castle and the growing civil area that surrounded it have been given as present, conquered and sacked, destroyed, rebuilt and sub-leased many times. Today, the Ethnographic Museum of Istria and the Museum of Pazin are located there, and their exhibitions are held • The Abyss of Pazin is the most picturesque example of natural forces at work on the karst Istrian terrain. Under the walls of a thousand year old Pazin Castle, right on the border of the "grey" and "red" Istria, the biggest Istrian stream Pazinčica makes its flow through the underground all the way to the valley of the river Raša. Perhaps it continues its flow even to reach the gulf of Lim, as once wrote the famous novelist Jules Verne in his "Matijaš Sandorf..."

**BARBAN** - Traditional chivalrous competition *Trka na prstenac* (Tilting at the Ring).



## Istra Bike&Bed



<b>Stancija Napoleon</b> Stancija Rovis 11, Žminj	+385 91 254 7047 serdjo.okret@pu.htnet.hr	1	4
<b>Srblin</b> Dolinci 213, Sv. Petar u Šumi	+385 91 795 4461 nevijasrblin@gmail.com www.srblin.wixsite.com/apartmansr- blin	1	4
<b>Anna i Robert</b> Lindar 148, Pazin	+385 98 990 6364 kanna83@gmail.com www.apartmani-annarobert.hr	2	9
<b>Pod ruzon</b> Munci 34, Pazin	+385 (0)52 688 087 +385 91 575 8555	1	6
<b>Frane</b> Rakotule 39, Karojba	+385 91 538 1754 ivan.kramar@skole.hr www.apartmentsfraneporec.com	3	8
<b>Roža</b> Roži 13, Žminj	+385 98 665 682 slavica.krajcar0805@gmail.com	1	7
<b>Lucija</b> Antončići 16, Žminj	+385 (0)52 825 193 www.travel-tourist.com/hr/o12527- apartman_lucija_zminj/	1	5
<b>Ferlin</b> Gržini 2, Žminj	neven.ferlin@inet.hr www.agroturizam-ferlin.com	1	4
<b>Stancija Mihetini</b> Srbinjak 52, Tinjan	makalcic@yahoo.com www.istria-villas.com/hr/stancija- mihetini/index.php	5	15
<b>Stancija Tudari</b> Tudari 24, Žminj	alen.milovan@pu.t-com.hr www.stancija-tudari.netai.net	2	4
<b>Tomažova konoba</b> Vošteni 19, Sv. Lovreč	tomaso.vosten@gmail.com www.tomaso.hr	3	8

<b>Villa Cala</b> Slivari 15c, Žminj	info@villa-cala.com www.villa-cala.com	1	8
<b>Villa Rustica Delia</b> Bijažići 15, Štokovci	delijagagulic514@gmail.com	1	8
<b>Apartmenti Motovun 1,</b> Kanal 10, Motovun	info@montonatours.com www.montonatours.com	2	4
<b>Villa Roža</b> Bašiči 29e, Tinjan	villaroza@yahoo.com www.villaroza.com.hr	3	8
<b>Villa Mare&amp;Monti</b> Rušanija 36a, Vranja, Boljun	villamaremonti.istra@gmail.com www.booking.com/hotel/hr/villa- mare-amp-monti-istra.hr.html	3	8
<b>Villa Loretta</b> Čabruniči 64a, Čabruniči	loreta.kukolja@gmail.com	3	8
<b>Apartment Enna</b> Svetvinčenat 17, Svetvinčenat	ennaapartman@gmail.com	2	4
<b>Apartments Maružini</b> Maružini 33, Kanfanar	sanja.maruzin@gmail.com www.apartments-maruzini.com	3	5
<b>Apartment Diana</b> Zagrebačka 29, Pazin	appdiana@yahoo.com	3	6
<b>Villa Katarina</b> Peresiji 18, Svetvinčenat	edi.piljan@gmail.com	5	10
<b>Villa Luca i Angela</b> Ribari 63, Tinjan Kringa	+385 (0)91 504 1880 sandro.erman@pu.t-com.hr www.villasistriem.com	5	10

## Istra Boutique Bike Hotels




































<b>Kaštel</b> Trg Andrea Antico 7, Motovun	+385 (0)52 681 607 agencija@hotel-kastel- motovun.hr www.hotel-kastel-motovun.hr	33	70
--	---	----	----





## RADSTRECKEN / BIKE TRAILS

Pazin

				Trail/Weg	 km	 m
601			Veli Jože Veli Jože	OFFICIAL OFFIZIELLES	20,5	390
602			Strecke des Obstes Fruit Trail	OFFICIAL OFFIZIELLES	20,4	460
603			Alte Bahnstrecke The Old Railway	OFFICIAL OFFIZIELLES	21,3	355
604			Motovun Ost Motovun East	ADVENTURE ERLEBNIS	72	1495
605			Motovun Süd Motovun South	ADVENTURE ERLEBNIS	77	855
611			Pazin Ost Pazin East	ADVENTURE ERLEBNIS	64,7	890
612			Pazin Süd Pazin South	ADVENTURE ERLEBNIS	47	590
613			Pazin West Pazin West	ADVENTURE ERLEBNIS	39	895
614			Rund um Wasserfallen Trail of waterfalls	OFFICIAL OFFIZIELLES	39	860
615			Von Pfütze bis Pfütze From Old Pool to Old Pool	OFFICIAL OFFIZIELLES	26	290
631			Barban Barban	ADVENTURE ERLEBNIS	33	481
646			Entlang von KARBUNA Along the KARBUNA Stream 	ADVENTURE ERLEBNIS	11,7	101
651			Žminj-Feštini 	OFFICIAL OFFIZIELLES	6,5	124
652			Rumenija 	OFFICIAL OFFIZIELLES	8,5	400
690			Renaissance auf zwei Rädern Renaissance on two wheels	OFFICIAL OFFIZIELLES	29,6	375







# RADFÜHRER BIKE GUIDES

Istria bietet zahlreiche Radsport-Pakete an, je nach Wunsch der unterschiedlichen Kundenprofile. In den meisten Paketen ist auch eine mögliche Führung inbegriffen, die besonders dafür geschulten Radführern anvertraut wird.

Die Radführer haben außer einer hervorragenden körperlichen Verfassung auch gut ausgebildete Kommunikationsfähigkeiten zu bieten. Sie haben eine anspruchsvolle Schulung absolviert, nach der ihnen die offizielle Lizenz des Kroatischen Radsportverbands (HBS) erteilt wurde.

Sie sprechen Fremdsprachen und kennen jede Ecke des Landesteils, durch den sie die Gruppen führen.

Für weitere Informationen über unsere Radführer wenden Sie sich an uns - per E-Mail [info@istria-bike.com](mailto:info@istria-bike.com).

Istria offers various cycling packages designed for different client profiles. Most of the packages include the possibility of guiding, which is entrusted to specially trained cycling guides.

Other than excellent physical shape, cycling guides have highly developed communication skills. They underwent demanding training and acquired an official license of the Croatian Cycling Federation (HBS).

They speak foreign languages and know every part of the area they guide the groups through.

For additional information regarding bike guides and their service please contact us by e-mail: [info@istria-bike.com](mailto:info@istria-bike.com).





# E-BIKE LADESTATIONEN

# E-BIKE CHARGING STATIONS

## UMAG - NOVIGRAD

- Centar, Buje-Buie

## POREČ

- Valamar Riviera Head Office, Stancija Kaligari 1
- Pinia Residence, Beach Bar Luna
- Valamar Diamant Hotel
- Hotel Laguna Parentium
- Villa, Village & Apartments Laguna Galijot
- Camping Bijela Uvala
- Naturist Camping Ulika
- Zelena Laguna Resort, Laguna Lounge

## TAR-VABRIGA

- Camping Lanterna, Trattoria La Pentola
- Valamar Club Tamaris Hotel

## ROVINJ

- Hotel Eden
- Resort Amarin
- Resort Villas Rubin

## MOTOVUN

- Kanal

## BARBAN

- Centar, Turistička zajednica

## LABIN-RABAC

- Valamar Sanfior Hotel

## SREDIŠNJA ISTRA

- Gračišće
- Cerovlje
- Tinjan



## FASZINATION UPHILL FLOW

Erlebe Mountainbiking mit einer bisher unbekanntenen Dynamik. Die neue Drive Unit Performance Line CX ist der ideale Antrieb für Ihre eBike-Tour in Istrien!

Bosch eBike Systems



**BOSCH**  
Technik fürs Leben



**SOUTH**  
ON 2  
WHEELS

**CYCLING  
TOURS  
2018**

- 28/04 FAŽANA
- 12/05 MEDULIN
- 19/05 VODNJAN
- 16/06 ŠIŠAN
- 15/09 DIVŠIĆI - BARBAN
- 22/09 PULA



**Come and join us  
on two wheels!**

[www.medulinriviera.info](http://www.medulinriviera.info)



**VCA**  
**week-end**  
XCO & XCM race

**1.-2.9.2018**  
**Grožnjan**

[www.bbk-groznjan.com](http://www.bbk-groznjan.com)

VALAMAR  
**terra magica**



**15<sup>th</sup> - 16<sup>th</sup> September 2018**

**RABAC, CROATIA**

**UCI MTB MARATHON RACE**

[www.vtm.bike](http://www.vtm.bike)



VALAMAR  
HOTELS & RESORTS

Labin Rabac  
Tuzište, apoteka, gradsko kafić, Labin, Turistički centar  
Brijuni, Zadar, Dubrovnik, Makarska, Pula, Rijeka, Zagreb, Zadar

ADRENALINA.hr  
MOUNTAINBIKE TEAM



**MTB Parenzana**  
**Stage race**

**21.-23.9.2018.**  
**3 day race**

[www.bbk-groznjan.com](http://www.bbk-groznjan.com)





Rekreativni biciklistički maraton  
Recreational cycling marathon

# PARENZANA

Vižinada | 30.09.2018.



visit  
Vižinada  
www.tz-vizinada.hr

ISTRIA 2018  
**GRANFONDO**  
UMAG - NOVIGRAD



## 7. Istria Granfondo

International road cycling marathon

**05. - 07.10.2018.**

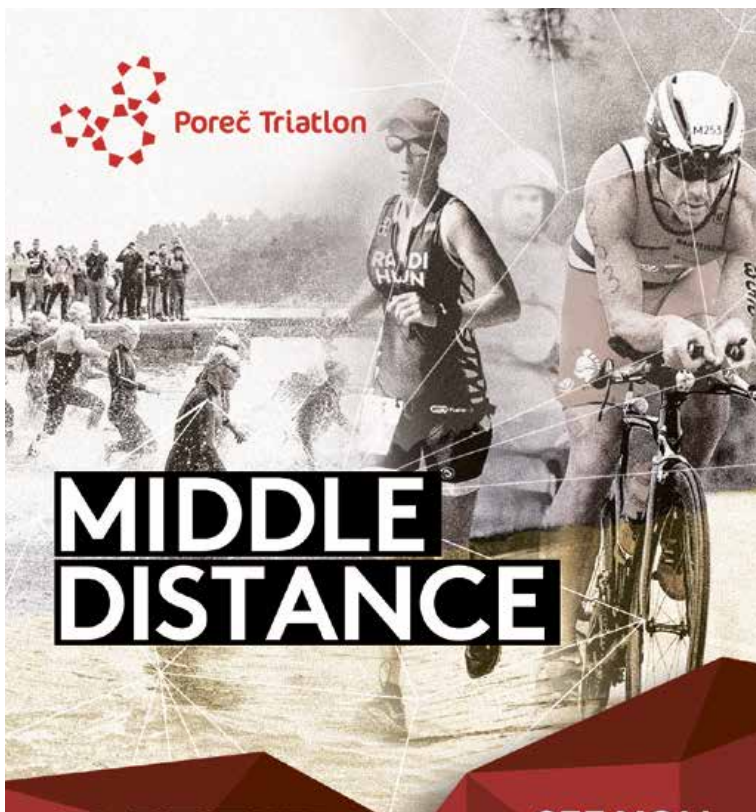
Umag-Novigrad, Istria-Croatia

[www.istria-granfondo.com](http://www.istria-granfondo.com)

...in all the colours of Istria

UMAGO UMAG CITTANOVA NOVIGRAD VERTENEGLIO BRTONIGLA BUJE BUJE

 Poreč Triatlon



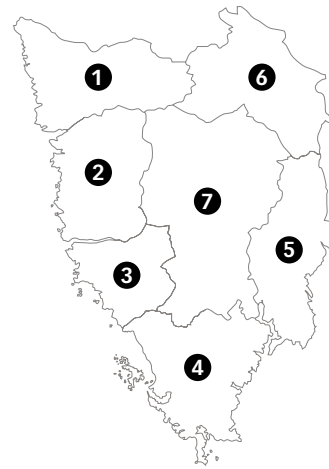
# MIDDLE DISTANCE

**MY** LIFE  
WAY  
RACE

SEE YOU  
14/10/2018

[porectriatlon.com](http://porectriatlon.com)





In dieser Broschüre befinden sich die offiziellen Wanderwege und Laufstrecken. Sollten Sie noch mehr Informationen über die 59 Lauf- und 21 Bergstrecken benötigen, sehen Sie sich die offizielle Webseite [www.istria-trails.com](http://www.istria-trails.com) an! Für die meisten Strecken gibt es Landkarten, Höhenmessungen, technische Angaben sowie kostenlose GPS Tracks.

## Genormte Beschilderung (der Wanderwege)

Istrien verfügt über eine genormte Beschilderung der Wanderwege, die in sieben Zonen eingeteilt sind. Jeder Wanderweg hat eine eindeutige Kennzahl zwischen 001 und 699. Jedes Schild hat eine Aufschrift, die über den Schwierigkeitsgrad der Strecke (Einteilung nach Farben: grün, gelb und rot, und nach Linien: ebene, wellenförmig und schräge Striche) Auskunft gibt. So wissen die Nutzer zu jedem Zeitpunkt, wo sie sich gerade befinden und welche Richtung sie einschlagen müssen.

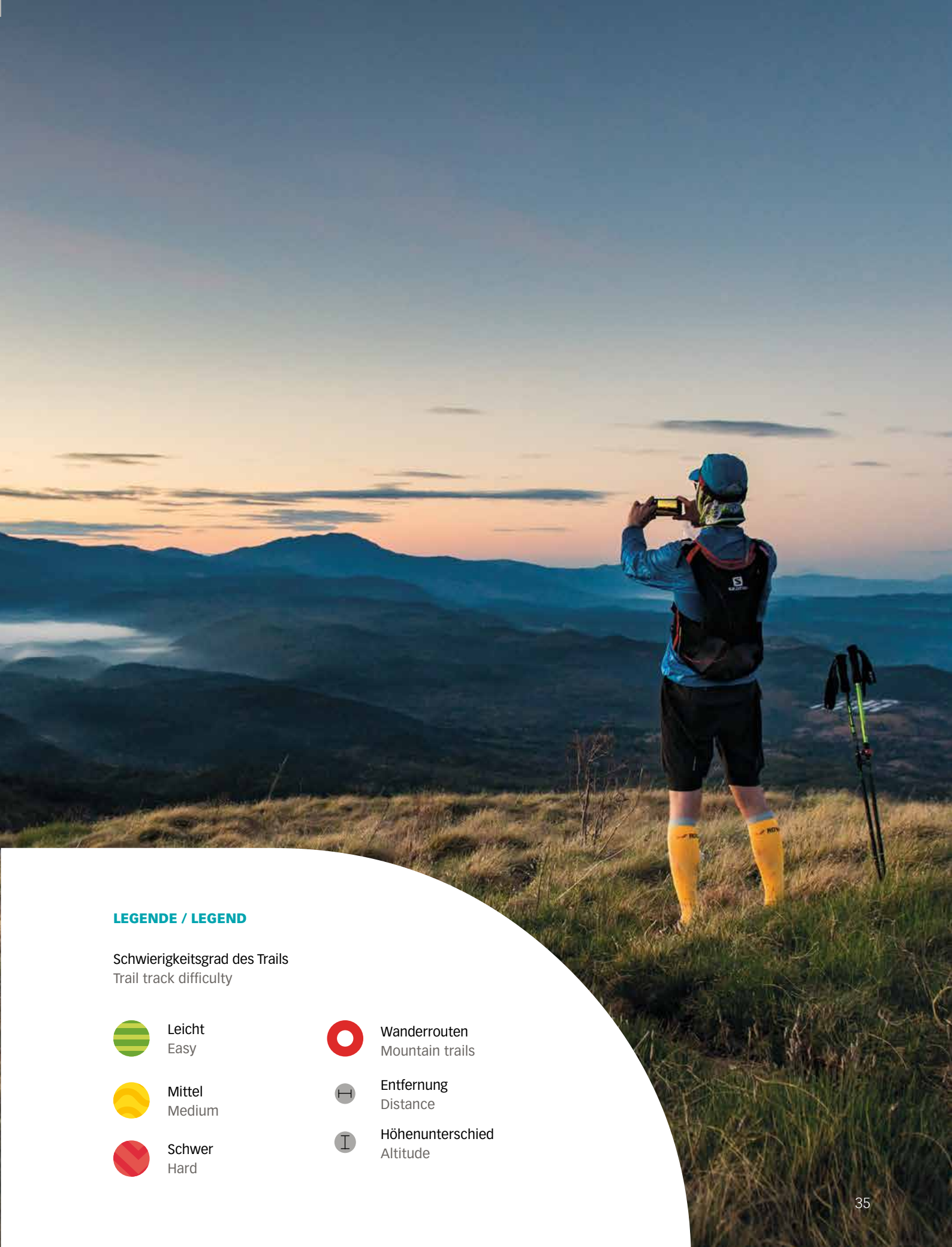
In this brochure you can find the official walking and running trails in Istria. For more information about more than 59 trails and 21 mountain trails go to Istria trail's official website [www.istria-trails.com](http://www.istria-trails.com)! Most trails have maps, altimetry, technical data and GPS track for free usage.

## Standardized Signage

Istria boasts standardized trail signage divided into seven zones. Each trail has a unique number which can range from 001 to 699. Each board has a label describing trail difficulty (arranged by colour: green, yellow and red; and by lines: straight, wavy and sharp); This way at all times you know exactly where you are on the trail and which direction you must take. There is additional signalisation used for mountain trails, which is unique and easily recognized.







## LEGENDE / LEGEND

Schwierigkeitsgrad des Trails  
Trail track difficulty



Leicht  
Easy



Mittel  
Medium



Schwer  
Hard



Wanderrouten  
Mountain trails



Entfernung  
Distance




































Höhenunterschied  
Altitude

**TRAIL WEGE / TRAILS LIST**

km m

<b>41</b>		Grožnjan Grožnjan	8,4	369
<b>61</b>		Toplice - Oprtalj - Toplice Toplice - Oprtalj - Toplice	14,1	499
<b>62</b>		Oprtalj - Sv.Ivan Oprtalj - Sv.Ivan	9,3	257
<b>63</b>		Oprtalj - Čepič Oprtalj - Čepič	19,4	348
<b>81</b>		Buje Buje	4,1	120
<b>82</b>		Buje - Krasica Buje - Krasica	12,2	273
<b>84</b>		Momjan Momjan	17,1	380
<b>141</b>		Limes for Kids Limes for Kids	10,6	137
<b>171</b>		Strecke des Ausblicks The Trail of Scenic Views	8,5	162
<b>172</b>		Vižinada Vižinada	15,1	333
<b>181</b>		Schatz von Nigrinjan The Treasure of Nigrinjan	11,2	234
<b>201</b>		Kanfanar - Dvigrad Kanfanar - Dvigrad	10,4	209
<b>202</b>		Lim - Sv. Martin Lim - Sv. Martin	8,2	235
<b>203</b>		Kanfanar - Bale Kanfanar - Bale	14,7	65
<b>271</b>		Bale - Svetvinčenat Bale - Svetvinčenat	12,4	249
<b>272</b>		Bale - Sv.Mihovil Bale - Sv.Mihovil	3,5	80
<b>273</b>		Bale - Sv.Katarina Bale - Sv.Katarina	3,2	40
<b>274</b>		Bale - Sv.Andrija Bale - Sv.Andrija	5,14	68
<b>275</b>		Bale - Pižanovac - Bale Bale - Pižanovac - Bale	11,2	114
<b>276</b>		Palud - St.Polo - Colone Palud - St.Polo - Colone	4,4	22
<b>301</b>		Bumbište Medulin Bumbište Medulin	2,5	64
<b>302</b>		Vižula, Wanderweg Vižula Route	2,3	29
<b>303</b>		Oberes Kamenjak Upper Kamenjak	7,8	168
<b>304</b>		Wege der Orchideen des unteren Kamenjaks The Trail of Orchids on Lower Kamenjak	13,5	223

<b>341</b>		Punta Christo Punta Christo	6,5	162
<b>342</b>		Valmaggioro Valmaggioro	1,6	72
<b>343</b>		Monte Grosso Monte Grosso	7,1	165
<b>344</b>		Maesta Maesta	3,5	85
<b>345</b>		Munida Munida	5,7	130
<b>421</b>		Der Wanderweg des hl. Justus' The Trail od St Justus	6,8	113
<b>422</b>		Der Wanderweg Terra Magica Terra Magica Trail	13,3	343
<b>423</b>		Der Wanderweg der göttlichen Quellen Divine Springs Trail	3,4	288
<b>424</b>		Der Wanderweg der Göttin Sentona Sentona's Trail	3,7	0
<b>425</b>		Der Wanderweg Bellavista Bellavista Trail	15	505
<b>426</b>		Der Spazierweg der verborgenen Zauber Hidden Charms Trail	4,7	75
<b>431</b>		Der Wanderweg der hl. Barbara The Trail of St Barbara	4,4	30
<b>551</b>		Minjera Minjera	10,9	276
<b>552</b>		Weg der Biska BiskaTrail	11,6	484
<b>553</b>		Črnica Črnica	3,9	245
<b>554</b>		Raspadalica Raspadalica	9,2	487
<b>555</b>		Entlang des Flusses Mirna Mirna Trail	11	335
<b>556</b>		Weg der 7 Wasserfälle The Trail of 7 Waterfalls	13,3	318
<b>601</b>		Weg des hl. Simon St Simon's Trail	8,9	404
<b>603</b>		Weg des hl. Sylvester St Sylvester's Trail	14,9	399
<b>611</b>		Pazin - Beram - Pazin Pazin - Beram - Pazin	11,8	385
<b>612</b>		Über die Hügeln von Pazin Across the Hills of Pazin	13,5	563
<b>613</b>		Abstecher zum Pazinski Krov A Walk to Pazinski Krov	2	53

<b>614</b>		Pazin - Gračišće Pazin - Gračišće	10,2	288
<b>615</b>		Bis zur hl. Kanzianx To St. Cantianus	6,3	263
<b>621</b>		Weg der Trockenmauern Drystone Walls Trail	12,7	228
<b>636</b>		Weg des hl. Rochus St Roch's Trail	3,5	57
<b>641</b>		Žminj - Feštini Žminj - Feštini	6,5	124
<b>642</b>		Rumenija Rumenija	8	101
<b>646</b>		Waldwanderweg Woods Trail	10,4	79
<b>651</b>		Entlang der Mühle Mill Trail	8,7	322
<b>652</b>		Entlang des Spargels Wild Asparagus Trail	6,2	93
<b>653</b>		Wege des hl. Martin St Martin's Trail	14,1	111
<b>661</b>		Motovun - Zamask Motovun - Zamask	6,5	375
<b>662</b>		Zamask - Motovun Zamask - Motovun	10,6	455
<b>M01</b>		Istriche Bergweg: Etappe 1 von 8 Istrian Hiking Trail: Stage 1 of 8	22,8	280
<b>M02</b>		Istriche Bergweg: Etappe 2 von 8 Istrian Hiking Trail: Stage 2 of 8	20,1	440
<b>M03</b>		Istriche Bergweg: Etappe 3 von 8 Istrian Hiking Trail: Stage 3 of 8	14,5	710
<b>M04</b>		Istriche Bergweg: Etappe 4 von 8 Istrian Hiking Trail: Stage 4 of 8	21,7	410
<b>M05</b>		Istriche Bergweg: Etappe 5 von 8 Istrian Hiking Trail: Stage 5 of 8	18,6	440
<b>M06</b>		Istriche Bergweg: Etappe 6 von 8 Istrian Hiking Trail: Stage 6 of 8	22,8	890
<b>M07</b>		Istriche Bergweg: Etappe 7 von 8 Istrian Hiking Trail: Stage 7 of 8	12,4	490
<b>M08</b>		Istriche Bergweg: Etappe 8 von 8 Istrian Hiking Trail: Stage 8 of 8	23	520
<b>M09</b>		Labin Bergweg: Etappe 1 von 3 Labin Hiking Trail: Stage 1 of 3	24,2	520
<b>M10</b>		Labin Bergweg: Etappe 2 von 3 Labin Hiking Trail: Stage 2 of 3	12,4	490
<b>M11</b>		Labin Bergweg: Etappe 3 von 3 Labin Hiking Trail: Stage 3 of 3	10,1	680
<b>M12</b>		Wanderung von Slum nach Žbevnica A Hike to Žbevnica from Slum	14,9	500
<b>M13</b>		Wanderung von Račja Vas nach Gomila und Marečica A Hike to Gomila and Marečica from Račja Vas	11,4	350
<b>M14</b>		Wanderung von Lanišće nach Orljak A Hike to Orljak from Lanišće	10,1	550
<b>M15</b>		Wanderung von Lupoglav bis zu den Breggipfeln Brajkov Vrh und Županj Vrh A Hike to Brajkov Vrh and Županj Vrh from Lupoglav	19,7	740
<b>M16</b>		Wanderung vom Ort Brest unterhalb der Učka zum Veliki Planik und Mali Planik A Hike to Veliki Planik and Mali Planik from Brest pod Učkom	18,3	710
<b>M17</b>		Wanderung von Šušnjevic bis zum Vojak A Hike to Vojak from Šušnjevic	12,2	1340
<b>M18</b>		Wanderung über den Šikovac The Passage over Šikovac	9,3	730
<b>M19</b>		Wanderung von Brovinje bis Crna Punta und Orlič A Hike to Crna Punta and Orlič from Brovinje	10,4	470
<b>M20</b>		Wanderung von Pazin nach Dibovljak und Beram A Hike to Dibovljak and Beram from Pazin	12,5	230
<b>M21</b>		Grdoselo - Grimalda - Stari Draguč - Borut Grdoselo - Grimalda - Stari Draguč - Borut	13,2	380



 **COMPRESSPORT®**  
VEINO-MUSCULAR COMPRESSION TECHNOLOGY

# ISTRATREK



PAZIN 2018

*Dedicirano la Istrijska Lirana*



TURISTIČKA ZAJEDNICA  
SREDIŠNJE ISTRE




ADVENTURE RUNNING RACE  
PAZIN, FEBRUARY 3<sup>RD</sup>  
[WWW.ISTRATREK.SRH-ALBA.HR](http://WWW.ISTRATREK.SRH-ALBA.HR)



**BRTONIGLA**  
ADVENTURE TREK

17/02/2018  
50 - 25 - 11 km

 BrtoniglaAdventureTrek

TriGeri



Aminess

8004  
ISTARSKI TREKING KLUB



24.-25.03.2018.

## Plava Laguna Half Marathon

NEW IN 2018

**KIDS & FAMILY  
RACE**



PLAVA  
LAGUNA

[lagunaporec.com](http://lagunaporec.com)

ULTRA-TRAIL®  
WORLD TOUR



100 MILES OF ISTRIA  
**ULTRATRAIL**

APRIL 6<sup>TH</sup> - 8<sup>TH</sup>  
[www.istria100.com](http://www.istria100.com)



SPORT  
BOX



maistra  
Vrsar inspires  
Triokeri

# LIM BAY CHALLENGE

Vrsar - Camp Portosole  
12&13/05/2018

f LimBayChallenge

# DVIGRAD OUTDOOR WEEKEND 2018

BY **alba**

SUBOTA / 26.05.  
**DVIGRAD TREK** 10 25 40 km

NEDJELJA / 27.05.  
**KANFANAR TRAIL** 10 km  
 + OBITELJSKA ORIJENTACIJA KANFANAR

ISTARSKI TREKING KUP

TREK | TRAIL | BIKE | ADVENTURE

## Adventure race: rt Kamenjak - Svetica

Svetica (Monte Madonna) 02.06.2018.  
 info: [www.srkpuls.hr](http://www.srkpuls.hr)

BUZET Štriga! organizira Grupa Buzet, Izabela Kraljčić, Ivica Čičić, Igor Čičić, Irena Čičić, Ivica Čičić, Ivica Čičić

# Štriga!

ISTRIAN ROGAINE CHALLENGE

BUZET, JUNE 16<sup>TH</sup>  
[WWW.IRC-STRIGA.COM](http://WWW.IRC-STRIGA.COM)







VALAMAR  
HOTELS & RESORTS

VALAMAR  
**trail**

...where the hills meet the sea...

**Rabac, September 29<sup>th</sup>**  
[www.valamartrail.com](http://www.valamartrail.com)

SPORT  
BOX

**BRIJUNI**  
Nacionalni park  
National Park

TREK | TRAIL | BIKE | ADVENTURE

TURISTIČKA ZAJEDNICA  
OPĆINA FAŽANA

OPĆINA FAŽANA

Istra

ADVENTURE ORIENTEERING RACE  
**BRIJUNI TREK**

NP BRIJUNI, 06.10.2018.  
INFO: [WWW.SRKPULS.HR](http://WWW.SRKPULS.HR)

Istra trails SPORT BOX enduro Outdoors pula+ HRVATSKA ASA

Aminess  
HOTELS & CAMPSITES

13.10.2018

**NOVIGRAD  
CITTANOVA RUN**

RELAY 10 + 11 KM | 6 KM RACE | HALF MARATHON

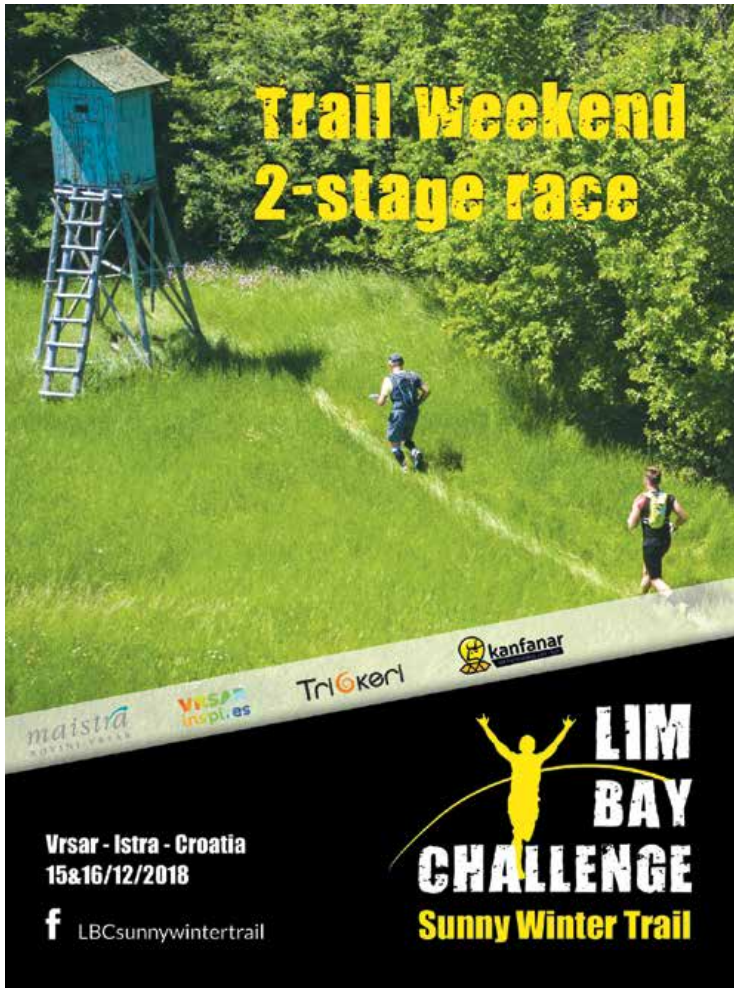
[www.aminess.com](http://www.aminess.com)

Istra trails TURISTIČKA ZAJEDNICA **BUZET**

**TRUFFLE HUNT**  
mini adventure race  
Buzet, November 3<sup>rd</sup>  
[www.srk-alba.hr](http://www.srk-alba.hr)

alba





**Trail Weekend  
2-stage race**

maistra  
Vrsar  
inspi.es  
TriOkeri  
kanfanar

**LIM  
BAY  
CHALLENGE**  
Sunny Winter Trail

Vrsar - Istra - Croatia  
15&16/12/2018

f LBCsunnywintertrail



TREK | TRAIL | BIKE | ADVENTURE

ZEMLJOVID MjERilo 1:25000  
0,5km 1km 1,5km 2km

Izn = 250m  
Visina s mrežama  
Ekvidistancija 10m  
Projekcija HTRS90/TM  
Magnetna deklinacija 3,47°E  
Kartografski izvor: TK25 DGU

**svetica trek**

PULS  
www.srkpuls.hr

8004  
ISTARSKI TREKING KUP

info: [www.srkpuls.hr](http://www.srkpuls.hr)  
Monte Madonna, Šišan 22.12.2018.

0 0,5km 1km 1,5km 2km

OPĆINA LIŽNJAN  
LIŽNJAN  
LISIGNANO

Istra

ARA  
ELECTRONIC  
ara-electronic.hr

Istra trails

pula+

enduro

Outdoors

HRVATSKA

SPORT BOX







Following your heart and  
not the chart: priceless™

Explore Istria your way. No need to  
convert cash, just use your card.



mastercard.



maestro.

By your side anywhere in the world



Klettern hat eine lange Tradition in Istrien, aber erst gegen Ende des 20. Jahrhunderts haben die begeisterten Kletterer begonnen, systematisch neue Routen auf der ganzen Halbinsel zu gestalten. Mit der steigenden Streckenanzahl wurde Istrien immer attraktiver für Kletterer aus der ganzen Welt, die einige der schwierigsten Routen bezwingen wollten.

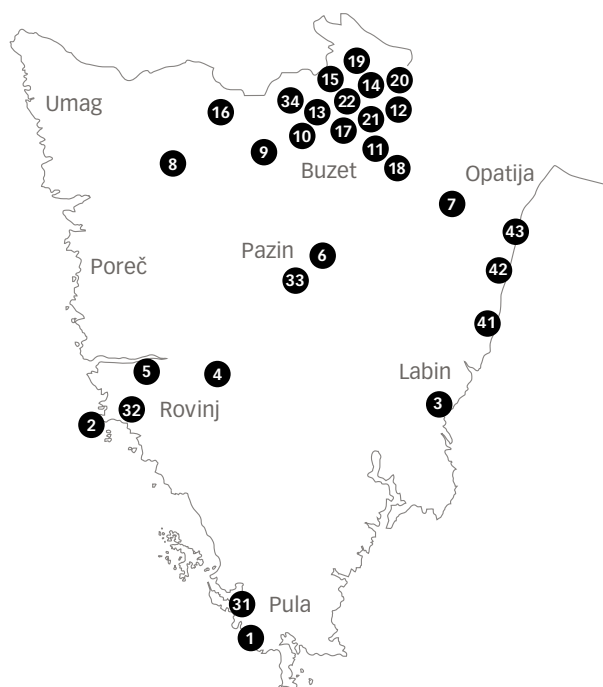
Wenn Sie sich zufällig auf einem Klettertrip in Istrien befinden, lassen Sie es sich nicht entgehen, die vielfältigen Klettermöglichkeiten des istrischen Hinterlandes zu erkunden, welche buchstäblich zum Austesten einladen.

Außer ihren Naturschönheiten bietet Istrien auch die Möglichkeit des ganzjährigen Kletterns. Im Frühling, im Herbst und sogar in der kalten Winterzeit können Sie die Sonne im Klettergebiet Kompanj genießen, und wenn Sie sich an einer anspruchsvolleren Klettertour versuchen wollen, dann können Sie mit der Wahl des Klettergebietes Pandora nichts falsch machen.

An den heißen Sommertagen bietet sich Klettern am Meeresufer, am Goldenen Kap (Zlatni Rt) an, und das ganzjährige Klettergebiet „Buzetski kanjon“ birgt ebenfalls viele Geheimnisse. An kalten Tagen können Sie die Sonne genießen, und im Sommer werden Sie an den sieben Wasserfällen des Flusses Mirna mehrere Kletteroasen entdecken, die sich für die ganze Familie eignen. Offiziell gibt es 25 Felswände in Istrien, die alle in dieser Broschüre aufgeführt werden.

Weitere Informationen erhalten Sie auf

[www.istria-climbing.com](http://www.istria-climbing.com)



Climbing has a long history in Istria, but it was not until the late 20th century that climbing enthusiasts really began systematically opening and equipping new routes all around the peninsula. With the emergence of new routes, Istria began to attract more and more climbers from all over the world wishing to conquer some of its trickiest routes.

If you happen to be on a climbing trip in Istria, do not miss your chance to explore the varied crags and landscapes of Istrian hinterland inviting you to try all the possible routes.

Besides its natural beauty, Istria offers the possibility of all year round climbing. In spring, autumn or during colder days, you can enjoy in the sun and spend time with your family in Kompanj. If you would like to try more demanding climbing, Pandora climbing site is the right choice for you. You can enjoy your summer days by the sea or climbing on the Golden Cape, but there is also the Buzetski kanjon, an all year round climbing site which hides many secrets. On colder days you can enjoy in the sun while in summer you can enjoy the seven waterfalls by the Mirna river with several hidden climbing oasis suitable for the whole family. There are officially 25 crags in Istria, all of which are found in this brochure.

For more information visit [www.istria-climbing.com](http://www.istria-climbing.com)





### LEGENDE / LEGEND

Angaben über die Klettergebiete und Richtungen Routen  
Crag and routes info



Klettergebiet  
Crag



Bereich  
Sector



Richtung  
Route



Schwierigkeitsgrad  
Route difficulty



Höhenunterschied  
Altitude



		-4c	5a-5c+	6a-6c+	7a-7c+	8a-9a	P		
<b>1 VINKURAN</b>		-	4	21	12	3	-	40	10 - 20
<b>2 ROVINJ</b>		17	51	34	2	-	-	104	7 - 16
<b>3 RABAC</b>		-	3	6	2	-	-	11	12 - 23
<b>4 DVIGRAD</b>		5	25	31	23	2	3	89	2 - 26
<b>5 LIMSKI KANAL</b>		2	21	58	22	2	4	109	7 - 40
<b>6 PAZIN</b>		4	5	10	20	3	2	43	5 - 31
<b>7 VELA DRAGA</b>		5	9	39	6	-	-	59	10 - 90
<b>8 PONTE PORTON</b>		2	17	10	-	-	-	29	8 - 16
<b>9 ISTARSKE TOPLICE</b>		-	4	23	46	9	12	94	10 - 40
<b>10 BUZETSKI KANJON</b>		-	-	47	46	19	7	119	10 - 40
<b>11 KAMENA VRATA</b>		6	8	7	7	4	5	37	15 - 40
<b>12 KOMPANJ</b>		-	3	40	40	19	5	107	15 - 40
<b>13 PANDORA</b>		-	-	8	7	16	4	35	10 - 35
<b>14 NUGLA</b>		-	-	10	8	1	2	22	8 - 26
<b>15 RASPADALICA</b>		1	10	20	3	-	-	34	7 - 40
<b>16 ČEPIĆ</b>		4	11	21	3	-	-	39	8 - 15
<b>17 ČIRITEŽ</b>		-	-	5	6	-	6	17	15 - 25
<b>18 HUM</b>		-	-	1	3	-	1	5	7 - 10
<b>19 HC</b>		-	-	1	2	4	2	9	25 - 30
<b>20 KRKUŽ</b>		-	1	-	5	3	1	10	9 - 21
<b>21 ROCKNROČ</b>		-	1	1	2	4	3	11	12 - 16
<b>22 SUNSET ROCK</b>		-	-	12	7	1	-	20	11 - 15
<b>41 BRSEČ</b>		-	4	35	15	2	3	59	20 - 60
<b>42 MOŠĆENIČKA DRAGA</b>		3	1	19	7	-	1	31	8 - 25
<b>43 MEDVEJA</b>		5	5	10	25	18	2	65	15 - 40



## KLETTERWÄNDE / CLIMBING WALLS

---

### 31 SPK OnSight Pula

Gajeva 3, 52100 Pula  
[www.onsight.hr](http://www.onsight.hr)  
[www.facebook.com/SPK.OnSight](https://www.facebook.com/SPK.OnSight)

---

### 32 SPK Muntravo

Matteo Bonussi 2, 52210 Rovinj  
[www.facebook.com/groups/156408547840378/](https://www.facebook.com/groups/156408547840378/)

---

### 33 SPK Hiperaktiv

M.B.Rašana 6, 52000 Pazin  
[www.hiperaktiv.com](http://www.hiperaktiv.com)  
[www.facebook.com/SpkHiperaktiv](https://www.facebook.com/SpkHiperaktiv)

---

### 34 SPK Vertical Buzet

Roč bb, 52425 Roč  
[www.facebook.com/spkverticalbuzet](https://www.facebook.com/spkverticalbuzet)

---



The logo features a stylized figure in a kayak, composed of blue and orange geometric shapes, positioned to the left of the text.

# Istria kayaking

Es gibt wohl keine einfachere und schönere Art, die Einzelheiten der reich gegliederten Küste und der Inseln zu entdecken, als mit dem Kajak. Wenn er lautlos und leicht durch das Wasser gleitet, bietet Ihnen der Kajak die Möglichkeit, versteckte Stellen an der Küste zu entdecken, verborgene Buchten zu besuchen, die Küste Istriens von der Seeseite zu betrachten und vielleicht auch im Schatten der Kiefern eine Schwimmpause im türkisfarbenen Meer einzulegen.

An der Küste Istriens warten zahlreiche Attraktionen darauf, während der Kajakfahrt von Ihnen entdeckt zu werden, in der Umgebung der Städte und Ortschaften ebenso wie in den menschenleeren Küstenteilen und Felsgebieten. Ein weit verzweigtes Netz von Kajak- und Kajakausrüstung-Vermietern bietet Ihnen alle 10 bis 15 Kilometer entlang der Küste Kajaks zu mieten an, so dass Sie die Küste Istriens in mehreren Tagen, bei nur einigen aktiven Stunden am Tag, die gesamte Küste mit dem Kajak erleben können.

Weiter unten Website [www.istria-kayaking.com](http://www.istria-kayaking.com) können Sie finden den Stellen, an denen Kajaks mitsamt Ausrüstung vermietet werden. Wir haben Ihnen auch Vorschläge zu attraktiven Örtlichkeiten vorbereitet, die einen Besuch mit dem Kajak wert sind

There is probably no easier and more beautiful way of discovering the details of the indented coast and islands than by kayak. Gliding silently and easily, the kayak enables you to take a peek at the hidden places of the coast, to visit hidden coves, to see the coast of Istria from the seaside, and perhaps even to swim in the turquoise sea in the shadow of the pines.

Along the coast of Istria, there are numerous attractions waiting to be discovered on kayak trips near towns and villages, as well as in the deserted coastal areas and areas. A wide kayak rental network enables you renting of kayaks every 10 to 15 km of the coast, so that you can travel the entire coast of Istria in kayak in only several days by paddling only couple of hours a day.

List of places where kayaks and equipment can be rented, suggestions for attractive locations that are worth visiting by kayak - all can be found on the web: [www.istria-kayaking.com](http://www.istria-kayaking.com).









# VERANSTALTUNGSKALENDER 2018

## EVENT CALENDAR 2018



18.2.	Laguna Poreč Grand Prix	Poreč
3.3.	16. Poreč Trophy	Poreč
5.3.	MTB Winter league Istria and Kvarner	Režanci
8.-11.3.	16th Istrian spring trophy	Umag, Poreč...
17.-18.3.	Laguna Poreč Istria Race	Poreč
18.3.	Pazinčica Clearwater Revival	Pazin
18.3.	MTB marathon	Marčana
7.4.	XCO Premantura Rocky Trail	Premantura
8.4.	XCM Kamenjak Rocky Trail	Premantura
14.-15.4.	Weekend bike and gourmet tour	Rovinj
21.4.	Tour of Croatia	Rabac
27.-29.4.	Popolana	Rovinj
28.4.	South on two wheels	Fažana
28.4.	Limes bike tour	Vrsar
28.4.	Recreational bike ride "Parezana"	Poreč
29.4.	Terra Albona Primavera	Labin
1.5.	Recreational MTB ride "May 1st"	Karpinjan
12.-13.5.	Lim Bay Challenge	Vrsar
12.5.	South on two wheels	Medulin
19.5.	South on two wheels	Vodnjan
26.5.	Recreational bike ride Fažana	Fažana
3.6.	Extravergine MTB maraton	Vodnjan
8.-10.6.	Balle-Valle outdoor festival	Bale

16.6.	South on two wheels	Šišan
22.7.	MTB Radini	Radini
28.7.	Recreational bike ride	Kanfanar
15.8.	San Rocco bike	Brtonigla
18.8.	Bale under stars	Bale
23.8.	Bartulja 2018	Žminj
26.8.	Điro od Čitanove	Novigrad
1.-2.9.	Sheep weekend	Grožnjan
15.9.	South on two wheels	Marčana   Barban
15.-16.9.	Valamar Terra Magica	Rabac
20.9.	S piruonon po Žminjšćine	Žminj
21.-23.9.	Parezana MTB ride	Vižinada
22.9.	South on two wheels	Pula
23.9.	Terra Albona Autunno	Labin
30.9.	Parezana in Vižinada	Vižinada
30.9.	MTB biciklijada	Kanfanar
5.-7.10.	Istria Granfondo	Umag, Novigrad
6.-7.10.	Weekend bike and gourmet tour	Rovinj
7.10.	Istria Granfondo Family & Gourmet	Novigrad
14.10.	Poreč Triatlon	Poreč
20.10.	14th humanitarian bike ride	Pazin
3.11.	Truffle hunt adventure race	Buzet



## TRAIL

7.1.	Kvarner and Istrian Trekking Adventures	Loborika
14.1.	Istrian winter running league	Sv. Petar u Šumi
20.1.	Kvarner and Istrian Trekking Adventures	Labin
28.1.	Istrian winter running league	Rabac
3.2.	Compressport Istratrek	Pazin
10.2.	Kvarner and Istrian Trekking Adventures	Boljun
11.2.	Istrian winter running league	Tupljak
17.2.	Brtonigla adventure trek	Brtonigla
25.2.	Istrian winter running league	Umag
4.3.	Istrian winter running league	Poreč
11.3.	Brijuni maraton	Brijuni NP
18.3.	Pazinčica Clearwater Revival	Pazin
23.3.	Salute to the spring	Skitača
24.-25.3.	Laguna Poreč Half marathon	Poreč
25.3.	Kvarner and Istrian Trekking Adventures	Bazgalji
6.-8.4.	100 Miles of Istria	Labin, Buzet
21.4.	Long Walk Day	Labin
27.-29.4.	Popolana	Rovinj
28.4.	Run.Eat.Drink: Sardela run	Fažana
12.5.	2. Jazavac trail	Buje
12.-13.5.	Lim Bay Challenge	Vrsar
26.-27.5.	Dvigrad outdoor weekend	Kanfanar
2.6.	Adventure race	Kamenjak-Svetica
8.-10.6.	Balle-Valle outdoor festival	Bale
16.6.	Štriga! Istrian rogaine challenge	Buzet
23.6.	Istralandia run & slide	Brtonigla
21.7.	Marići trail	Marići



14.8.	Night adventure running race	Raša
15.8.	Hiking Labin-Skitača	Labin
25.8.	Žminj teče(ka)	Žminj
25.8.	Puntation	Umag
1.9.	Istrian wine run	Momjan
15.9.	Pulska X-ica	Pula
29.9.	Valamar trail	Rabac
6.10.	Brijuni trek	Brijuni
13.10.	Novigrad-Cittanova run	Novigrad
14.10.	Poreč Triatlon	Poreč
3.11.	Truffle hunt adventure race	Buzet
15.-16.12.	Lim Bay Challenge: Sunny winter trail	Vrsar
22.12.	Svetica trek	Šišan
26.12.	HoHoHo! run	Umag



## CLIMBING

14.1.	Istria and Kvarner boulder league	Pula
4.2.	Istria and Kvarner boulder league	Pula
17.3.	Istria and Kvarner boulder league	Rijeka
25.3.	Istria and Kvarner boulder league	Roč
1.5.	Let's climb together: Golden cape	Rovinj



## PARENZANA

Put zdravlja i prijateljstva  
Pot zdravja in prijateljstva  
Strada della salute e dell'amicizia  
The route of health and friendship  
Gesundheits- und Freundschaftsweg

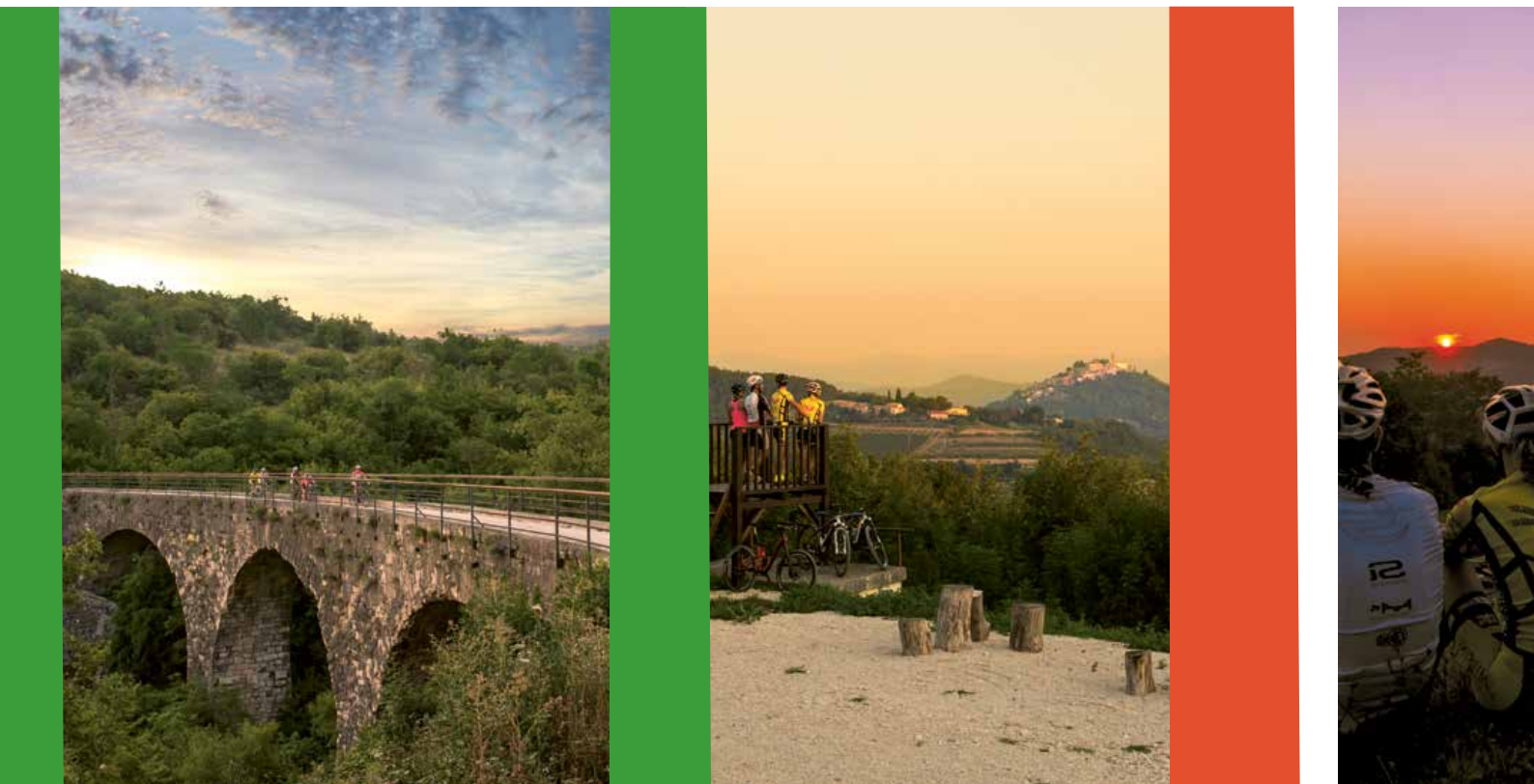


Die Parenzana war eine 123,1 km lange schmalspurige Eisenbahnstrecke, die 33 Orte in Istrien von Triest bis Poreč verband. Diese Bahn bedeutete Leben für alle Ortschaften, wodurch sie fuhr. Neben den Fahrgästen transportierte diese historische Strecke auch Salz aus den Salzgärten in Piran und Sečovlje, Olivenöl aus der Umgebung, Obst, Gemüse und istrische Produkte wie Stein, Holz, Kalkstein, Mehl und Wein. Die Strecke wurde am 1. April 1902 zum Verkehr zugelassen und 1935 eingestellt. Sie stand verlassen und vergessen bis 2002, wenn eine Idee über ihre Belebung geboren wurde. Kurz danach entstand das Projekt "Parenzana - Gesundheits- und Freundschaftsweg". Heute ist diese ehemalige Eisenbahnstrecke der bekannteste Radweg in Istrien, der zahlreiche Radfahrer und Liebhaber der Natur aus ganz Europa anzieht.

Da an einigen Stellen die Fahrbahn ziemlich uneben ist, ist der Radweg zwar für Mountainbikes geeignet, nicht jedoch für Straßen- und Trekkingräder.

Parenzana was a 123.1 km, long narrow-gauge railway line, connecting 33 places in Istria, from Trieste to Poreč. The rail-road meant life for the region. Slow train was puffing every day through hilly, carrying passengers, salt, olive oil, fruit, vegetables, Istrian stone, lime, flour and wine. The railway line was opened in 1902 and closed in 1935., until 2002. when an idea appeared for the future project designated as "Parenzana - The Route of Health and Friendship". Today Parenzana is a famous bicycle route that gathers bicycle lovers from all Europe.

Due to rough surface in some places, the trail is suitable for mountain bikes, but not for road and trekking bikes.



**Naložba v vašo prihodnost**  
Operacijo delno financira Evropska unija  
Instrument za predpristopno pomoč



**Ulaganje u vašu budućnost**  
Operaciju dijelomično financira Europska unija  
Instrument prepristupne pomoći







**Call Center**

Information & Booking



**+385 52 880088**

info@istra.com | www.istra.com

Publisher / Herausgeber:

Istria Tourist Board

Tourismusverband Istrien

Pionirska 1a, HR-52440 Poreč, Croatia-Kroatien

Project organizer / Projektorganisator:

IRTA d.o.o.

Istra Bike & Outdoor

D. Trinajstića 2, HR-52000 Pazin, Croatia-Kroatien

For the publisher / Für den Herausgeber:

Denis Ivošević

Photo credits / Fotos:

Julien Duval, Igor Zirojević, Level52, CUBE

Goran Razić, Igor Crnković, (Verlag) SPORTaktiv,

Radkolektiv, Dejan Hren, Studio Sonda

Text & Photo Archive: / Text-und Fotoarchiv:

Istria Tourist Board, Region of Istria - Department for  
tourism, sports-teams, private archives /

Tourismusverband Istrien, Verwaltungsbüro für  
fremdenverkehr der Region Istrien, Sportvereine

Cover page / Titelseite:

Lim Bay Challenge by Julien Duval

Editor / Redakteur:

Martin Čotar

Collaborators / Mitarbeiter:

Alen Paliska, Vesna Ivanović

Concept and design / Konzept und Gestaltung:

Studio Sonda, Vižinada

Print / Druck: 12/2017

[www.istria-outdoor.com](http://www.istria-outdoor.com)

Istra  
outdoor



ISTARSKA REGIJA  
ZUJANJE ISTRIANA

County of Istria, Administrative Department of Tourism  
Verwaltungsbüro für Fremdenverkehr der Region Istrien



Sheer  
Driving Pleasure



# ON A MISSION IN ISTRIA.

THE ALL-NEW BMW X3.

BMW X3 M40i: Fuel consumption in l/100 km (combined): 8,4–8,2.  
CO<sub>2</sub> emissions in g/km (combined): 193–188.



Istria



STEREO 140



FEEL THE  
POTENTIAL

BE UNSTOPPABLE  
BE CUBE

**ISTRIA & CUBE**

THE BEST SOLUTION  
FOR YOUR HOLIDAY

+ Istria offers everything you need. Beautiful landscape, sea and gorgeous trails. The only thing you need to bring is your bike. You don't know which one to choose and the best is still not good enough for you? Then the brand new super exclusive C68 27.5 SLT is what you are looking for to go all out on the trail. The completely new state-of-the-art 27.5" full carbon chassis, Agile Ride Geometry and Efficient Trail Control kinematics set the framework for a bike that seems to know no limits. With our Advanced Twin Mold Monocoque process we manufactured the tough, featherweight frame with a full 140mm of travel that features every technology currently possible. When it comes to handling and suspension performance, we confidently claim perfection for the Stereo. We are convinced that you can't get lighter, tougher and better.



 **CUBE**